



Bedienungsanleitung

User manual

Návod k obsluze

Návod na obsluhu

Waschmaschine

Washing machine

Pračka

Práčka

W9

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass sie sich für dieses Gerät entschieden haben. Um sicherzustellen, dass Sie die besten Ergebnisse mit Ihrem neuen Kühlschrank erzielen, nehmen Sie sich bitte die Zeit, die einfachen Anweisungen in dieser Broschüre durchzulesen.

Stellen Sie bitte sicher, dass das Verpackungsmaterial gemäß den aktuellen Umweltauflagen entsorgt wird.

Wenden Sie sich bei der Entsorgung von Altgeräten bitte an Ihre örtliche Abfallentsorgungsstelle, um sich über eine sichere Entsorgung beraten zu lassen.

Dieses Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt.

INHALT

SICHERHEITSHINWEISE.....4

BESCHREIBUNG DES GERÄTES9
ZUBEHÖR.....9

INSTALLATION.....10
AUSPACKEN DER WASCHMASCHINE.....10
ENTFERNEN SIE DIE TRANSPORTSICHERUNGEN.....10
AUSBALANCIERUNG DER WASCHMASCHINE.....11
ANSCHLUSS DES WASSERZUFUHRSCHLAUCHS.....11
AUSLASSSCHLAUCH12

VERWENDUNG13
SCHNELLER START13
VOR JEDEM WASCHEN14
WASCHMITTELSCHUBLADE.....14
BEDIENBLLENDE17
ZUSATZFUNKTIONEN18
WEITERE FUNKTIONEN20
PROGRAMME22
TABELLE DER WASCHPROGRAMME.....23

WARTUNG25
REINIGUNG UND WARTUNG25

PROBLEMBEHEBUNG28

TECHNISCHE ANGABEN29

PRODUKTIINFORMATIONENSBLETT30

SICHERHEITSHINWEISE

Aus Sicherheitsgründen ist es notwendig, alle Hinweise in dieser Gebrauchsanleitung einzuhalten, um Brand-, Explosions- oder Stromunfallrisiko zu minimieren und Sachschäden, Personenverletzungen oder Todesfälle zu vermeiden.

Symbolerklärungen:

Warnung!

Diese Kombination von Symbol und Signalwort bezeichnet eine unmittelbar drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, sind Tod oder schwerste Verletzungen die Folge.

Achtung!

Diese Kombination von Symbol und Signalwort bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können schwere Verletzungen oder Sach- und Umweltschäden die Folge sein.

Anmerkung!

Diese Kombination von Symbol und Signalwort bezeichnet eine möglicherweise drohende Gefahr. Wenn sie nicht gemieden wird, können leichte oder geringfügige Verletzungen die Folge sein.

Warnung

Es droht Stromschlaggefahr!

- Das beschädigte Netzkabel darf aus Sicherheitsgründen nur von dem Hersteller, seinem autorisierten Servicetechniker oder von einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie zum Anschluss des Gerätes an die Wasserleitung ein neues Schlauchset, das zusammen mit dem Gerät geliefert wurde. Verwenden Sie keinen alten Schlauch.
- Trennen Sie das Gerät vor der Wartung vom Stromnetz.
- Ziehen Sie nach jeder Verwendung den Netzstecker des Netzkabels aus der Steckdose und schließen Sie die Wasserzufuhr. Der maximale Wasserzufuhrdruck in Pascal. Der minimale Wasserzufuhrdruck in Pascal.

- Aus Sicherheitsgründen muss der Netzstecker des Netzkabels an eine richtig geerdete Steckdose angeschlossen werden. Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose, an die Sie das Gerät anschließen wollen, richtig geerdet ist.
- Der Anschluss des Gerätes ans Stromnetz und an die Wasserzufuhr muss von einer qualifizierten Person in Übereinstimmung mit den Herstellerhinweisen und örtlichen Vorschriften durchgeführt werden.

Gefahr für Kinder!

- Dieses Gerät dürfen Kinder im Alter von 8 Jahren und Personen mit begrenzten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten sowie mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen nur dann verwenden, wenn sie sich unter Aufsicht einer verantwortlichen Person befinden oder wenn sie mit der sicheren und sachgemäßen Verwendung des Gerätes vertraut sind und eventuelle damit verbundene Risiken verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Kinder dürfen die Reinigung und Benutzerwartung des Gerätes nur unter Aufsicht durchführen.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Tiere können in das Gerät fallen, deshalb müssen Sie den Innenraum des Gerätes vor jeder Verwendung prüfen.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um mit dem Gerät nicht zu spielen.
- Die Glastür kann während der Verwendung sehr heiß werden, halten Sie deshalb Kinder und Haustiere fern vom eingeschalteten Gerät. Verwenden Sie das Gerät in sehr feuchten Räumen oder dort, wo es explosiven oder ätzenden Gasen ausgesetzt werden kann.
- Vor der Verwendung muss sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät entfernt werden, ansonsten kann es zu ernststen Schäden kommen.

Explosionsgefahr!

- In dieser Waschmaschine dürfen Gegenstände nicht gewaschen oder getrocknet werden, die mit brennbaren oder explosiven Stoffen gereinigt, gewaschen, eingeweicht oder bestrichen wurde (z.B. mit Wachs, Öl, Farben, Benzin, Entfettungsmitteln, Lösungsmitteln für chemische Reinigung oder Petroleum). Es kann zum Brand oder zur Explosion kommen.
- Solche Wäsche muss zuerst manuell im Wasser gründlich gewaschen werden.

⚠ Achtung!

Geräteinstallation

- Dieses Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im Innenraum bestimmt.
- Es ist nicht zum Einbau bestimmt.
- Verdecken Sie die Belüftungsöffnungen mit keinem Teppich.
- Das Gerät sollte weder in Badezimmern noch in anderen sehr feuchten Zimmern oder in Räumen mit explosiven oder ätzenden Gasen installiert werden.
- Die Geräte mit einem Anschlussventil können nur an die Kaltwasserzufuhr angeschlossen werden. Die Geräte mit zwei Anschlussventilen können an Kalt- sowie Warmwasserzufuhr angeschlossen werden, es müssen jedoch dabei alle SICHERHEITSHINWEISE eingehalten werden.
- Die Anschlussstelle muss nach der Installation leicht zugänglich bleiben.
- Das Gerät darf hinter einer verschließbaren Tür, einer Schiebetür oder einer Tür mit Scharnieren auf der dem Gerät entgegengesetzten Seite nicht installiert werden.
- Das Gerät sollte in feuchten Räumen nicht installiert werden.
- Vor der Verwendung muss sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät entfernt werden, andernfalls kann es zur ersten Beschädigung kommen.

Es droht Beschädigung des Gerätes!

- Das Gerät ist ausschließlich zur Verwendung im Haushalt bestimmt und soll zum Waschen und Trocknen von Stoffen dienen, die für das Maschinenwaschen und -trocknen bestimmt sind.
- Klettern Sie auf das Gerät nicht und setzen Sie sich auf seine Oberseite nicht.
- Lehnen Sie sich an die Gerätetür nicht.
- Maßnahmen bei dem Transport des Gerätes:
 1. Vor dem Transport des Gerätes müssen Transportschrauben installiert werden, und zwar von einer qualifizierten Person.
 2. Das im Gerät angesammelte Wasser muss vor dem Transport entfernt werden.
 3. Gehen Sie mit dem Gerät vorsichtig um. Halten Sie das Gerät beim Anheben nie an herausragenden Teilen. Die Gerätetür darf während des Transportes nicht als Griff verwendet werden.
 4. Dieses Gerät ist schwer. Gehen Sie deshalb beim Transport vorsichtig um.
- Schließen Sie die Tür nie mit großer Kraft. Falls sich die Tür nicht normal schließen lässt, vergewissern Sie sich, dass sie mit Wäsche nicht blockiert ist.
- Es ist verboten, Teppiche zu waschen.

Bedienung des Gerätes

- Nehmen Sie aus den Taschen sämtlichen Inhalt heraus. Scharfe und harte Gegenstände wie Münzen, Broschen, Nägel, Schrauben oder Steine können eine erste Beschädigung des Gerätes verursachen.
- Vergewissern Sie sich vor dem Öffnen der Tür, dass sämtliches Wasser aus der Trommel abgelassen wurde. Wenn Sie Wasser sehen, öffnen Sie die Tür nicht.
- Seien Sie beim Auslassen von Heißwasser vorsichtig, es droht Verbrühung oder Verbrennung.

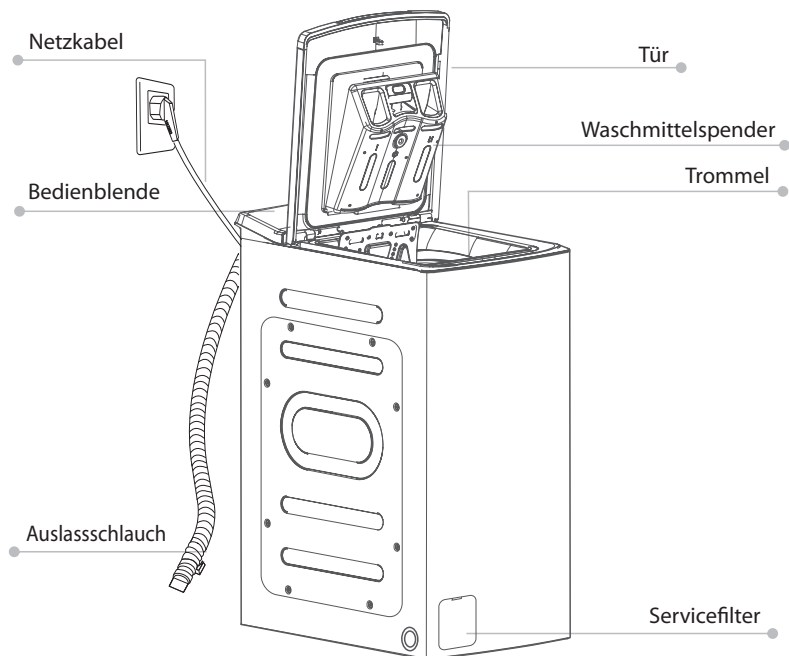
- Warten Sie mit dem Öffnen der Tür mindestens 2 Minuten nach dem Beenden des Waschprogramms (bei einigen Modellen).
- Füllen Sie während des Waschens kein Wasser manuell nach.
- Wäsche, die mit Öl oder Haarpflegemitteln verschmutzt ist, muss im Heißwasser mit einer großen Menge Reinigungsmittel gründlich gewaschen werden, bevor sie in den Wäschetrockner gegeben wird. Diese Maßnahme minimiert zwar eine Brandgefahr, aber es kann trotzdem zum Brand kommen. Deshalb ist es besser, solche Wäsche auf natürliche Weise zu trocknen.

Verpackungsmaterialien / Geräteentsorgung



Dieses Symbol weist Sie darauf hin, dass dieses Produkt in der ganzen EU nicht zusammen mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden darf. Bringen Sie das Altgerät zur entsprechenden Sammelstelle für elektrische oder elektronische Altgeräte. Mit der sachgemäßen Entsorgung des Gerätes helfen Sie, potenzielle negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit, zu denen es im Falle einer unsachgemäßen Entsorgung kommen könnte, zu vermeiden. Das Altgerät können Sie auch beim Händler abgeben, bei dem Sie es gekauft haben. Der Händler kümmert sich dann um eine ökologische Entsorgung des Gerätes.

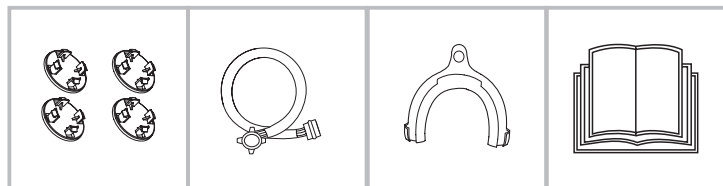
BESCHREIBUNG DES GERÄTES



Anmerkung!

Die Tabelle der Produktreihen dient nur als eine Orientierungshilfe. Tatsächliche Funktionen und Eigenschaften hängen vom konkreten Modell ab.

Zubehör



Abdeckung
der Transport-
öffnung

Schlauch der
Kaltwasserzufuhr

Auslass-
schlauch-steife
(fakultativ)

Gebrauchsanleitung

INSTALLATION

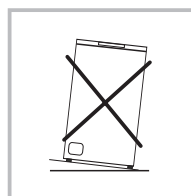
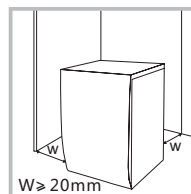
Installationsort

⚠ Warnung!

- Sorgen Sie dafür, dass das Gerät vollkommen stabil ist!
- Achten Sie darauf, dass das Gerät auf den Netzkabel nicht steht.

Vor der Installation des Gerätes ist es notwendig, einen geeigneten Ort in Übereinstimmung mit diesen Anforderungen auszuwählen:

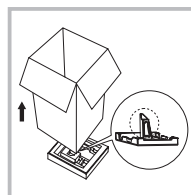
1. Feste, trockene und ebene Oberfläche.
2. Vor direkten Sonnenstrahlen geschützt.
3. Ausreichend belüftet.
4. Die Umgebungstemperatur ist immer höher als 0 °C.
5. Fern von Wärmequellen, z.B. von Öfen und Kesseln.



Auspacken der Waschmaschine

⚠ Auspacken der Waschmaschine

- Die Verpackungsmaterialien (z.B. Folie, Styropor) können für Kinder gefährlich sein.
 - Es besteht Erstickungsgefahr. Bewahren Sie sämtliche Verpackungen außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
1. Entfernen Sie Kartonverpackung und Schaumeinlagen.
 2. Heben Sie die Waschmaschine an und entfernen Sie die Verpackungsbasis. Vergewissern Sie sich, dass Sie ein kleines Schaumdreieck zusammen mit der Verpackung entfernt haben. Falls nicht, legen Sie das Gerät auf die Seite und entfernen Sie dieses Stückchen Schaum manuell.
 3. Entfernen Sie das Band, mit dem Netzkabel und Schlauch befestigt sind.
 4. Nehmen Sie den Zuleitungsschlauch aus der Trommel heraus.



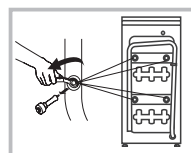
Entfernen Sie die Transportsicherungen

⚠ Warnung!

- Vor der Verwendung des Gerätes ist es notwendig, die Transportsicherungen von der Hinterwand zu entfernen.
- Diese Sicherungen sind für den Transport des Gerätes notwendig, bewahren Sie sie deshalb gut auf.

Um die Transportsicherungen zu entfernen, gehen Sie folgendermaßen vor:

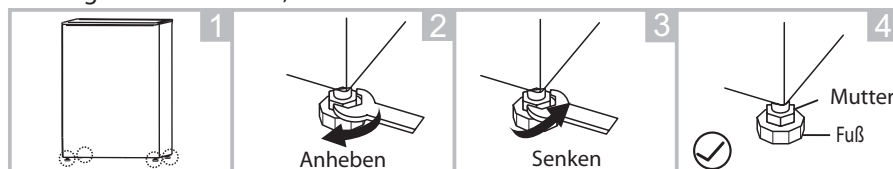
1. Lockern Sie mit einem Schlüssel 4 Schrauben und entfernen Sie sie.
2. Verdecken Sie die Öffnungen mit speziellen Abdeckungen.
3. Bewahren Sie die Transportschrauben gut auf, um sie in der Zukunft erneut verwenden zu können.



Ausbalancierung der Waschmaschine

⚠ Warnung!

- Die Sicherungsmuttern müssen auf allen vier Gerätefüßen fest bis zum Boden angezogen werden.
- Prüfen Sie, ob die Gerätefüße zum Gehäuse dicht anliegen. Falls nicht, drehen Sie die in die ursprüngliche Position und ziehen Sie die Muttern an.
 - Lockern Sie die Sicherungsmutter und drehen Sie den Gerätefuß, bis er den Fußboden berührt.
 - Verwenden Sie eine Richtwaage, um zu prüfen, ob das Gerät ausbalanciert ist.
 - Stellen Sie die Gerätebeine ein und befestigen Sie sie mit einem Schlüssel; vergewissern Sie sich, dass das Gerät stabil steht.



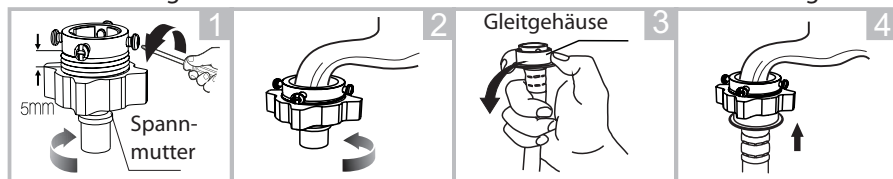
Anschluss des Wasserzufuhrschlauchs

⚠ Warnung!

- Halten Sie Hinweise in diesem Kapitel ein, um Wasserleckung zu vermeiden!
- Der Zuleitungsschlauch darf weder gebogen noch gequetscht, geändert oder demontiert werden.
- Falls das Modell mit einem Warmwasserventil ausgestattet ist, schließen Sie es an die Wasserleitung mit einem Zuleitungsschlauch für Heißwasser an. Bei einigen Programmen wird in solchem Fall der Stromverbrauch gesenkt.

Schließen Sie den Zuleitungsschlauch je nach Abbildungen an; es gibt zwei verschiedene Arbeitsverfahren, wie der Zuleitungsschlauch angeschlossen werden kann.

1. Verbindung zwischen dem normalen Wasserhahn und dem Zuleitungsschlauch



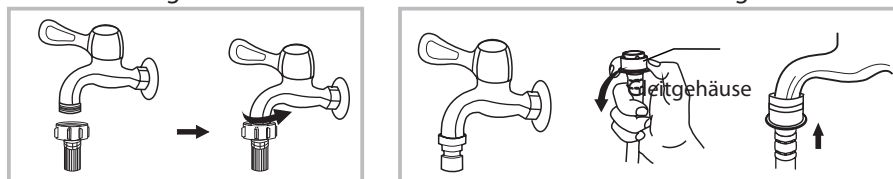
Lockern Sie die Spannmutter und vier Schrauben

Drehen Sie die Spannmutter an

Drücken Sie das Gleitgehäuse und schieben Sie den Zuleitungsschlauch in die Anschlussbasis

Die Verbindung ist fertig

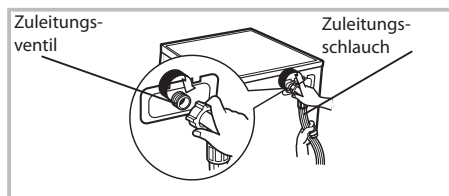
2. Verbindung zwischen dem Schraubenhahn und dem Zuleitungsschlauch



Wasserhahn mit Gewinde und Zuleitungsschlauch

Spezialhahn für Waschmaschinen

Schließen Sie das andere Ende des Zuleitungsschlauchs an das Eingangsventil auf der Geräterückseite an und ziehen Sie den Schlauch im Uhrzeigersinn fest.



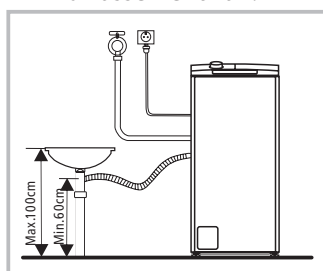
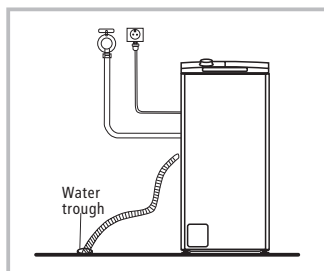
Auslassschlauch

⚠ Warnung!

- Der Auslassschlauch darf weder gebeugt noch gedehnt werden.
- Der Auslassschlauch muss richtig installiert werden, um Wasserlecks zu vermeiden.

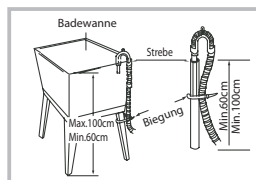
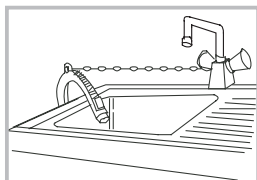
Das Ende des Auslassschlauchs kann auf zwei verschiedene Weisen installiert werden:

1. Legen Sie es in die Badewanne.
2. Schließen Sie es an das Abwasserventil an.



📌 Anmerkung!

- Wenn die Waschmaschine mit einer Strobe des Auslassschlauchs ausgestattet ist, installieren Sie sie folgendermaßen.



⚠ Warnung!

- Der Auslassschlauch muss mit einer Schnur befestigt werden.
- Falls der Schlauch zu lang ist, darf er in die Waschmaschine nicht zurückgedrückt werden; es würde zu viel Lärm verursachen.

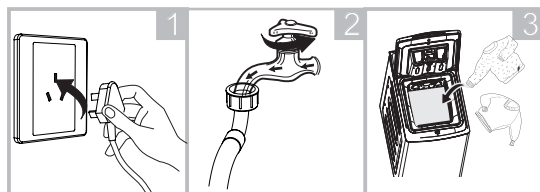
VERWENDUNG

Schneller Start

⚠ Achtung!

- Vergewissern Sie sich vor dem ersten Einschalten, dass das Gerät richtig installiert ist.

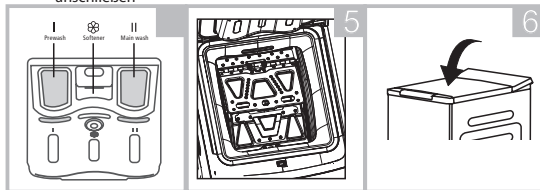
1. Vor dem Waschen



Ans Stromnetz anschließen

Wasserhahn öffnen

Wäsche hineingeben



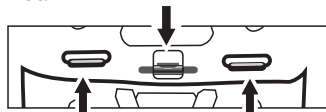
Waschmittel dazugeben

Die Tür der Trommel schließen

Die Gerätetür schließen

📌 Anmerkung!

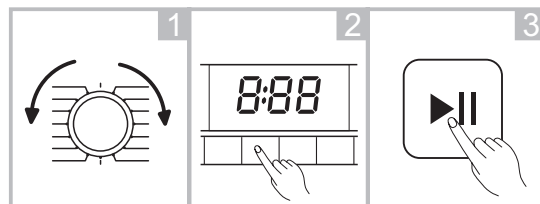
- Bei den Waschmaschinen mit der Vorwäschefunktion muss das Waschmittel in das Fach I nach der Vorwäscheauswahl gegeben werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Tür der Trommel richtig geschlossen ist.



- Alle Metallhaken müssen in den Türöffnungen richtig eingehakt werden.

- Prüfen Sie vor jedem Waschzyklus, ob sich die Trommel glatt dreht.

2. Waschen



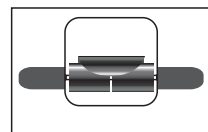
Programm wählen

Zusatzfunktion wählen oder Standardeinstellung verwenden

Starten

📌 Anmerkung!

- Falls Sie die ursprüngliche Einstellung ausgewählt haben, können Sie den Schritt 2 überspringen.

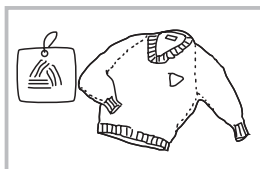


3. Nach dem Waschen

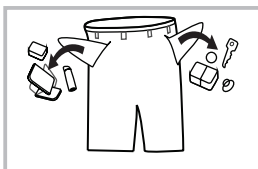
Es ertönt ein akustisches Signal oder „End“ auf dem Display erscheint.

Vor jedem Waschen

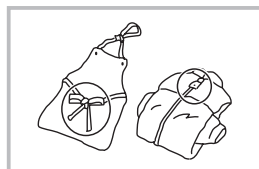
- Die Umgebungstemperatur sollte sich im Bereich von 0 bis 40 °C bewegen. Wenn Sie die Waschmaschine bei der Umgebungstemperatur unter 0 °C verwenden, kann es zur Beschädigung des Zuleitungsventils und des Auslasssystems kommen. Falls das Gerät den Temperaturen unter 0 °C ausgesetzt wurde, muss es vor der Verwendung in einen warmen Raum transportiert werden. Vergewissern Sie sich nach dem Abtauen, dass die Zuleitungs- und Auslassschlauche nicht beschädigt oder eingefroren sind.
- Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor dem Waschen gut durch. Verwenden Sie nicht-schäumende oder nur wenig schäumende Waschmittel, die für automatische Trommelwaschmaschinen bestimmt sind.



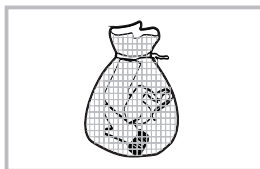
Wäscheschild prüfen



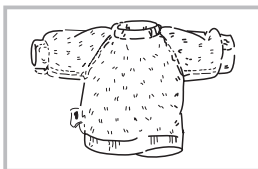
Taschen ausleeren



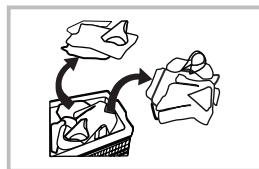
Lange Reißverschlüsse zumachen,
Schnürchen zuschnüren und
Knöpfe zuknöpfen



Kleine Wäsche in einen
Wäschebeutel geben



Wäsche mit langem Haar und
feine Wäsche verkehrt drehen



Wäsche je nach Textur
sortieren

⚠ Warnung!

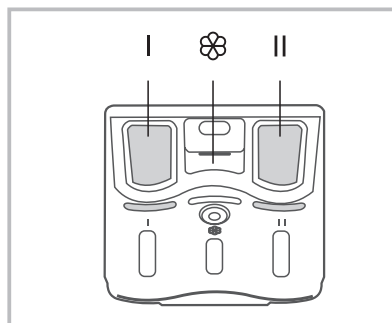
- Wenn Sie nur ein Kleidungsstück waschen, kann es schwierig sein, die Trommel auszubalancieren, und auf dem Display kann eine Fehlermeldung erscheinen. Deshalb empfehlen wir Ihnen, mehrere Kleidungsstücke auf einmal zu waschen, um das Schleudern zu vereinfachen.
- In der Waschmaschine darf keine Wäsche, die mit Petroleum, Benzin, Alkohol und anderen Brennstoffen verschmutzt ist, gewaschen werden.

Waschmittelschublade

- I Waschmittel für Vorwäsche
- II Hauptwaschmittel
- ☼ Weichspüler

⚠ Achtung!

- Wenn Sie Vorwäsche einstellen (bei Waschmaschinen mit dieser Funktion), müssen Sie in die Abteilung I Waschmittel geben.



Waschmittelschublade herausziehen

Programm	I	II	
Cotton (Baumwolle)	☐	☒	☐
Synthetic (Synthetik)	☐	☒	☐
Mix	☐	☒	☐
Jeans	☐	☒	☐
Sports (Sportkleidung)	☐	☒	☐
Drum Clean (Trommelreinigung)			
20 °C		☒	☐
Intensive (Intensivwaschen)		☒	☐
Spin (Schleudern)			
Rinse & Spin (Spülen und Schleudern)			☐
Wool (Wolle)		☒	☐
Daily Wash 45' (Tägliches Waschen – 45 Minuten)	☐	☒	☐
Quick 15' (Schnelles Waschen – 15 Minuten)		☒	☐
ECO 40 - 60		☒	☐
Quick 45' (Schnelles Waschen – 45 Minuten)	☐	☒	☐

● Verpflichtend ○ Fakultativ

Anmerkung!

- Bei agglomerierten oder zähflüssigen Waschmitteln oder Zusatzstoffen ist es empfehlenswert, vor dem Einfüllen in die Waschmittelschublade etwas Wasser zur Verdünnung zu verwenden, um Verstopfen und Überlaufen des Spendereinlasses beim Wasserfüllen zu verhindern.
- Wenn Sie eine passende Waschmittelsorte je nach der Waschtemperatur wählen, erzielen Sie die beste Waschleistung bei geringerem Wasser- und Energieverbrauch.

Die Waschmittelmenge, die Sie in Ihre Waschmaschine geben müssen, hängt von folgenden Kriterien ab:

Wenn die Wäsche nur leicht verschmutzt ist, verwenden Sie keine Vorwäsche. Geben Sie in die Abteilung II der Waschmittelschublade eine kleine Waschmittelmenge (je nach Angaben des Herstellers).

Wenn die Wäsche sehr schmutzig ist, stellen Sie ein Programm mit dem Vorwaschen ein und geben Sie „X“ des benötigten Waschmittels in die Abteilung I der Waschmittelschublade und den Rest in die Abteilung II. Verwenden Sie nur solche Waschmittel, die für automatische Waschmaschinen bestimmt sind. Halten Sie die Hinweise des Herstellers, welche die notwendige Waschmittelmenge betreffen, ein. In Regionen mit hartem Wasser ist es notwendig, mehr Wasch- oder Avivagemittel zu verwenden. Je mehr Wäsche in die Trommel gegeben wird, desto mehr Waschmittel muss man dazugeben.

Zu viel Waschmittel:

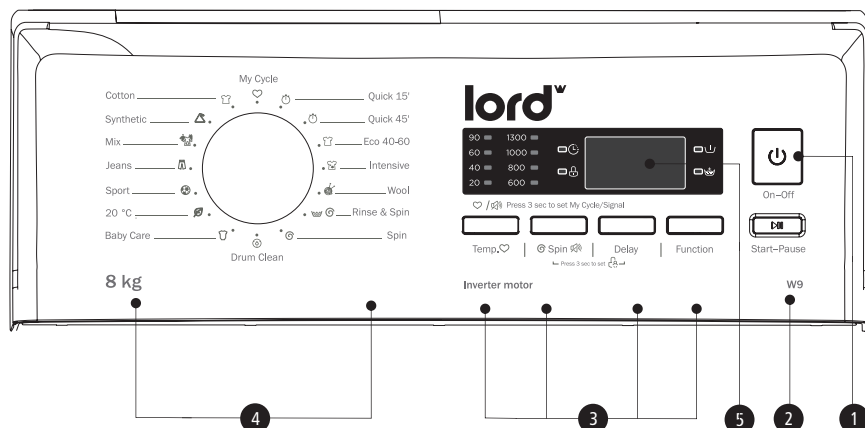
- starke Schaumbildung
- schlechte Wasch- und/oder Spülergebnisse
- höherer Wasser- und Stromverbrauch

Zu wenig Waschmittel:

- schlechte Waschergebnisse
- Gefahr der Kalkbildung

Bedienblende

Modell: W9



Anmerkung!

- Die Tabelle dient nur zu Orientierungszwecken. Die tatsächlichen Funktionen und Eigenschaften hängen vom konkreten Modell ab.

1 EIN/AUS-Taste

Diese Taste dient zum Ein- und Ausschalten des Gerätes.

2 Taste Start/Pause

Mit dem Drücken dieser Taste wird der Waschzyklus gestartet oder pausiert.

3 Funktionstasten

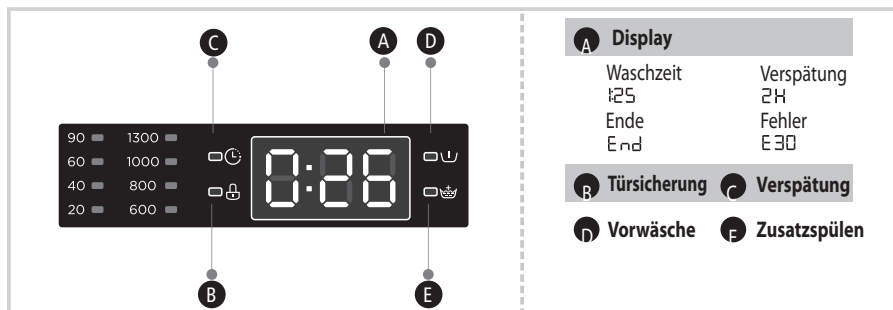
Diese Tasten dienen zur Auswahl von Zusatzfunktionen. Nach der Auswahl der gewünschten Zusatzfunktion erleuchtet sich die entsprechende Lichtanzeige.

4 Programme

Die Auswahl an Programmen hängt vom Typ der Waschmaschine ab.

5 Display

Auf dem Display werden Einstellung, ungefähre verbleibende Zeit und Meldungen über den Gerätezustand angezeigt. Während des Zyklus leuchtet das Display.



Zusatzfunktionen

Pre Wash

Vorwäsche

Die Funktion der Vorwäsche dient zum Vorwaschen der Wäsche vor dem Hauptwaschen. Die Vorwäsche eignet sich zur Staubentfernung aus der Kleideroberfläche. Wenn Sie die Vorwäsche einstellen, müssen Sie in die Ableitung (I) der Waschmittelschublade Waschmittel geben.

Extra Rinse

Zusatzspülen

Diese Funktion dient zum zusätzlichen Spülen von Wäsche.

Delay

Startverzögerung

Einstellung der Startverzögerung:

1. Wählen Sie das gewünschte Programm aus.
2. Mit dem Drücken der Startverzögerungstaste stellen Sie die gewünschte Zeit ein (den Start des Waschprogramms kann man folgendermaßen verzögern: 0-24H/3H-6H-9H).
3. Mit dem Drücken der Taste [Start/Pause] aktivieren Sie die Funktion der Startverzögerung.



Programmauswahl



Zeiteinstellung



Start

Deaktivierung der Startverzögerung:

Drücken Sie mehrmals die Taste [Delay], bis 0H auf dem Display erscheint. Auf diese Weise deaktivieren Sie die Startverzögerung noch vor dem Programmstart. Falls die Waschmaschine schon zu waschen begonnen hat, müssen Sie das laufende Programm ausschalten und ein neues Programm einstellen.



Achtung!

- Falls es während des Waschens zum Stromausfall kommt, wird das laufende Programm gespeichert und nach der Wiederherstellung von Stromversorgung setzt das Gerät fort zu waschen.

Programm	Zusatzfunktion		
	Startverzögerung	Zusatzspülen	Vorwäsche
Cotton (Baumwolle)	☐	☐	☐
Quick 15' (Schnelles Waschen – 15 Minuten)	☐		
Rapid 45' (Schnelles Waschen – 45 Minuten)	☐	☐	☐
ECO 40 - 60	☐		
Intensive (Intensivwaschen)	☐		
20 °C	☐	☐	
Rinse & Spin (Spülen und Schleudern)	☐	☐	
Spin Only (Schleudern)	☐		
Drum Clean (Trommelreinigung)	☐		
Kinderkleidung	☐	☐	☐
Sports (Sportkleidung)	☐	☐	☐
Jeans	☐	☐	☐
Wool (Wolle)	☐	☐	
Synthetic (Synthetik)	☐	☐	☐
Mix	☐	☐	☐

- ☐ Es handelt sich um eine Zusatzfunktion (einige Modelle sind mit einer Funktion des intelligenten Wäschewiegens; ausführliche Informationen sind in der Gebrauchsanleitung des Gerätes angegeben).

Weitere Funktionen

Temp.

Temperatur
Mit dem Drücken dieser Taste stellen Sie die Waschtemperatur ein (Cold/Kalt, 20 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)

Spin

Schleuderdrehzahl
Mit dem Drücken dieser Taste stellen Sie die Schleuderdrehzahl ein.
1300: 0-600-800-1000-1300

Modell: W9 3.GN (1300 Umdrehungen/Minute)

Programm	Ausgangsgeschwindigkeit (Umdrehungen/Minute)
	1300
Cotton (Baumwolle)	800
Quick 15´ (Schnelles Waschen – 15 Minuten)	800
Rapid 45´ (Schnelles Waschen – 45 Minuten)	800
ECO 40 - 60	800
Steam (Dampf)	800
20 °C	800
Rinse & Spin (Spülen und Schleudern)	800
Spin only (Schleudern)	800
Drum Clean (Trommelreinigung)	-
Kinderkleidung	800
Sports (Sportkleidung)	800
Jeans	800
Wool (Wolle)	600
Synthetic (Synthetik)	800
Mix	800

* je nach Modell und Ausstattung



Kindersicherung

Sie verhindert, dass Kinder das Gerät bedienen und einstellen.



Programm auswählen



Start



[Spin] und [Delay] 3 Sekunden
lang gedrückt halten, bis ein
akustisches Signal ertönt

! Achtung!

- Wenn Sie während der aktivierten Kindersicherung beliebige Taste drücken, ertönt ein akustisches Signal dreimal.
- Die Kindersicherung kann deaktiviert werden, indem Sie zwei Tasten drücken und 3 Sekunden lang gedrückt halten.
- Die Kindersicherung deaktiviert alle Tasten mit Ausnahme der Ein/Aus-Taste.
- Nach dem Trennen des Gerätes vom Stromnetz deaktiviert sich die Kindersicherung.



Verstummen des akustischen Signals



Programm auswählen



Die Taste [Spin] drücken und 3 Sekunden lang gedrückt
halten, bis das akustische Signal verstummt

Wenn Sie die Taste für 3 Sekunden erneut drücken, schalten Sie die akustische
Signalisierung wieder ein. Die Einstellung bleibt bis zum nächsten Reset gespeichert.

! Achtung!

- Wenn Sie die Verstummfunktion aktivieren, ertönt kein akustisches Signal mehr.



Mein Zyklus

Ein oft verwendetes Programm kann im Gerät gespeichert werden.
Wählen Sie das Programm und die Zusatzfunktionen und drücken Sie die
Taste [Temp.] für 3 Sekunden. Dann können Sie das Waschprogramm
starten. Die Standardeinstellung ist Baumwolle.

Programme

Die Programmauswahl hängt vom Modell der Waschmaschine ab.

Programm	
Cotton (Baumwolle)	Widerstandsfähige Stoffe, wärmebeständige Stoffe aus Baumwolle oder Leinen.
Synthetic (Synthetik)	Für synthetische Stoffe, z.B. Hemden, Mäntel, Mischwäsche. Beim Waschen der Strickware sollten Sie weniger Waschmittel in die Waschmittelschublade geben; die Fäden sind lockerer und es bilden sich leicht Blasen.
Baby Care (Kinderwäsche)	Dieses Programm ist zum Waschen von Kinderkleidung bestimmt. Die Kinderkleidung wird besser gewaschen und gründlich gespült. Die Kinderhaut ist auf diese Weise vor Waschmittelresiduen, die in der Wäsche bleiben könnten, geschützt.
Quick 45' (Schnelles Programm – 45 Minuten)	Dieses Programm eignet sich zum Waschen von nicht allzu viel schmutziger Wäsche, es spart mehr Energie und Zeit.
Mix	Programm für gemischte Wäsche aus Synthetik und Baumwolle.
Sport	Waschen von Sportwäsche und -kleidung.
Jeans	Programm für Jeans.
Quick 15' (Schnelles Programm – 15 Minuten)	Ein extrakurzes Programm, für leicht schmutzige Wäsche oder nur ein paar Wäschestücke geeignet.
Wool (Wolle)	Für Textilien aus Wolle oder für solche, die sowohl zum Waschen mit der Hand sowie in der Waschmaschine bestimmt sind. Es handelt sich um ein besonders sanftes Programm, welches das Eingehen von Kleidung vermeidet. Zwischen den einzelnen Programmzyklen gibt es längere Pausen (die Textilien bleiben dann in der Waschflüssigkeit).
Spin (Schleudern)	Zusätzliches Schleudern mit einer auswählbaren Geschwindigkeit.
Rinse & Spin (Spülen und Schleudern)	Zusätzliches Spülen und Schleudern.
Drum Clean (Trommelreinigung)	Dieses Programm dient zur Reinigung der Trommel und Rohrleitung. Bei 90 °C kommt es zur Sterilisierung und das Waschen ist dann ökologischer. Nach der Auswahl dieses Programms kann keine Wäsche in die Trommel gegeben werden, es kann auch kein anderes Waschprogramm eingestellt werden. Wenn Sie eine richtige Menge an Bleichmittel mit Chlorinhalt, wird die Trommel noch gründlicher gereinigt. Dieses Programm kann je nach Bedarf verwendet werden.
ECO 40 - 60	Dieses Programm ist zum Waschen von Decken bestimmt. Die Ausgangstemperatur von 40 °C kann nicht geändert werden; es eignet sich zum Wäschewaschen bei Temperatur von ungefähr 40 bis 60 °C.
Intensive (Intensives Waschen)	Die Waschzeit verlängert sich, um ein besseres Waschergebnis zu erreichen.
20 °C	Die Ausgangstemperatur beträgt 20 °C, es wird kaltes Wasser verwendet.

Tabelle der Waschprogramme

Programm	Füllmenge (kg)	Ausgangszeit
Cotton (Baumwolle)	8,0	2:40
Synthetic (Synthetik)	8,0	2:20
Mix	4,0	1:20
Jeans	8,0	1:40
Sport	8,0	0:47
20 °C	4,0	1:01
Baby Care (Kinderkleidung)	4,0	2:01
Drum Clean (Trommelreinigung)	8,0	1:18
Spin Only (Schleudern)	-	0:12
Rinse & Spin (Spülen und Schleudern)	8,0	0:20
Wool (Wolle)	8,0	1:07
Steam (Dampf)	2,0	1:47
ECO 40-60	4,0	3:38
Rapid 45' (Schnelles Programm – 45 Minuten)	8,0	0:45
Quick 15' (Schnelles Programm – 15 Minuten)	2,0	0:15

Anmerkung!

- Diese Tabelle dient dem Benutzer nur zur Information. Die tatsächlichen Parameter können sich von den angeführten Angaben unterscheiden.

Programm	Nominalkapazität in kg	Temperatureinstellung	Zyklusdauer in Stunden und Minuten	Energieverbrauch in kWh / Betriebszyklus	Wasserverbrauch in l / Betriebszyklus	Höchsttemperatur °C ¹⁾	Restfeuchtigkeit in % / Schleuderrundrehungen ²⁾
Quick 15' (Schnelles Programm – 15 Minuten)	2,0	kalt	0:15	0,026	34	kalt	53%/800
20 °C	4,0	20	1:01	0,183	47	20	70%/800
Cotton (Baumwolle)	8,0	60	2:45	1,394	71	60	53%/1300
Synthetic (Synthetik)	4,0	40	2:20	0,625	34	40	70%/800
Mix	8,0	40	1:20	0,754	44	40	70%/800
ECO 40-60 ³⁾	8,0	--	3:38	0,739	71	38	53.9%/1250
	4,0	--	2:48	0,456	47	32	53.9%/1250
	2,0	--	2:15	0,196	38	23	53.9%/1250

Anmerkung!

- Die oben angeführten Angaben sind nur Orientierungswerte und können sich je nach verschiedenen tatsächlichen Verwendungsumgebungen ändern.
- Die für andere Programme angeführten Angaben, als für das Programm ECO 40-60, sind nur Orientierungswerte.
- Wenn es um EN 60456:2016/prA2019 S (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023 geht, beträgt die EU-Energieeffizienzklasse: A
 Programm des energetischen Tests: ECO 40-60. Anders als voreingestellt.
 Halbbeladung für das Gerät mit dem Füllvolumen von 8,0 kg: 4,0 kg.
 Viertelbeladung für das Gerät mit dem Füllvolumen von 8,0 kg: 2,0 kg.

- 1) Maximaltemperatur, welche die Wäsche beim Waschzyklus für mindestens 5 Minuten erreicht.
- 2) Restfeuchtigkeit nach dem Waschzyklus in Prozenten des Wasserinhalts und der Schleudergeschwindigkeit, bei der dies erreicht wurde.
- 3) Das Programm ECO 40-60 ist imstande, normal verschmutzte Wäsche aus Baumwolle zu waschen, die für das Waschen bei der Temperatur von 40 °C oder 60 °C geeignet ist. Dieses Programm wird zu Prüfzwecken in Übereinstimmung mit der EU-Anordnung 2019/2023 verwendet.

Die effektivsten Programme, was den Energieverbrauch angeht, sind im Allgemeinen solche Programme, die bei niedrigeren Temperaturen und längeren Waschzeiten funktionieren.

Das Füllen der für den Haushalt bestimmten Waschmaschine bis zur maximalen Beladungskapazität für entsprechende Programme trägt zur Energie- und Wasserersparnis bei.

Der Geräuschpegel und die Restfeuchtigkeit hängen von der Schleudergeschwindigkeit ab: Je höher die Schleudergeschwindigkeit beim Schleudern ist, desto größer ist der Geräuschpegel und desto niedriger ist die Restfeuchtigkeit.

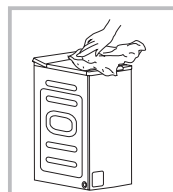
Reinigung und Wartung

Warnung!

- Trennen Sie das Gerät vor der Wartung vom Stromnetz und schließen Sie die Wasserzufuhr.

Reinigung des Gerätegehäuses

Eine sachgemäße und regelmäßige Wartung jede zwei Wochen verlängert die Lebensdauer der Waschmaschine. Mit der richtigen Wartung verlängern Sie die Lebensdauer des Gerätes. Wischen Sie die Geräteoberfläche bei Bedarf mit verdünnten neutralen Reinigungsmitteln, die nicht scheuernd sind. Falls das Wasser ausläuft, wischen Sie es sofort mit einem feuchten Tuch weg. Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keine scharfen Gegenstände.



Anmerkung!

- Es ist verboten, die Ameisensäure und ihre verdünnten Lösungen oder äquivalente Stoffe zu verwenden. Verwenden Sie weder Alkohol noch Lösungsmittel oder chemische Produkte.

Reinigung der Trommel

Falls Metallgegenstände Rost im Inneren der Trommel verursachen, ist es notwendig, den Rost sofort zu beseitigen. Verwenden Sie dazu chlorfreie Reinigungsmittel. Unter keinen Umständen dürfen Topfkratzer verwendet werden.

Wir empfehlen Ihnen, die Waschmaschine regelmäßig zu reinigen, und zwar jede 2 Monate. Um die Waschmaschine zu reinigen, verwenden Sie das Programm für die Trommelreinigung. Wenn Ihre Waschmaschine über dieses Programm nicht verfügt, verwenden Sie das Programm „Baumwolle-90“. Bei Bedarf können Sie einen Kalkentferner verwenden, der speziell für Waschmaschinen geeignet ist.

Anmerkung!

- Geben Sie in die Trommel während der Reinigung keine Wäsche.

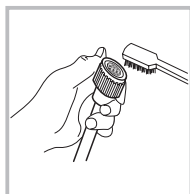
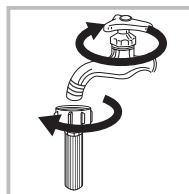
Reinigung des Eingangsfilters

Anmerkung!

- Reinigen Sie das Eingangsfilter jede 3 Monate, um einen normalen Betrieb der Waschmaschine zu sichern.

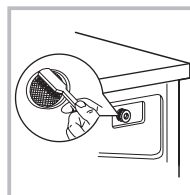
Reinigung des Filters im Wasserhahn:

1. Schließen Sie den Wasserhahn.
2. Trennen Sie den Zuleitungsschlauch vom Hahn.
3. Reinigen Sie das Filter.
4. Installieren Sie wieder den Zuleitungsschlauch.



Reinigung des Filters in der Waschmaschine:

1. Schrauben Sie das Eingangsrohr aus der Rückseite der Waschmaschine heraus.
2. Ziehen Sie das Filter mit einer längeren Zange heraus, reinigen Sie es und installieren Sie es zurück.
3. Verwenden Sie zur Reinigung des Filters eine feine Bürste.
4. Installieren Sie den Schlauch zurück.

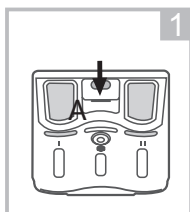


Anmerkung!

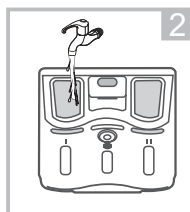
- Falls die Bürste nicht sauber ist, nehmen Sie das Filter heraus und reinigen Sie es selbstständig.
- Befestigen Sie wieder das Eingangsrohr und öffnen Sie den Wasserhahn.

Reinigung der Waschmittelschublade

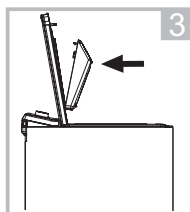
1. Drücken Sie die mit einem Pfeil markierte Stelle auf dem Deckel der Weichspülerabteilung.
2. Nehmen Sie die Waschmittelschublade heraus, ziehen Sie den Deckel nach oben und reinigen Sie alle schlecht zugänglichen Stellen mit Wasser.
3. Geben Sie den Deckel der Weichspülerabteilung zurück und schieben Sie die Waschmittelschublade in die ursprüngliche Position.



Drücken Sie A und ziehen Sie die Waschmittelschublade heraus



Spülen Sie die Schublade mit Wasser



Geben Sie die Schublade zurück

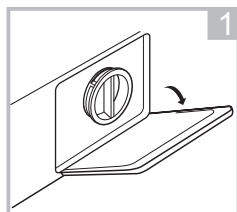
Anmerkung!

- Verwenden Sie zur Reinigung der Waschmaschine weder Alkohol noch Lösungsmittel oder Chemikalien.

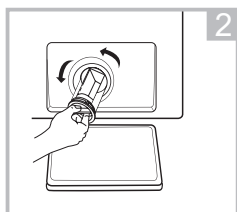
Reinigung des Auslasspumpenfilters

Warnung!

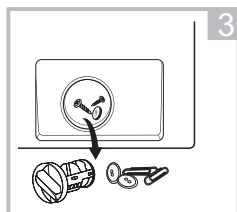
- Seien Sie mit der Arbeit mit Heißwasser vorsichtig!
- Lassen Sie die Waschmittellösung abkühlen.
- Vor der Reinigung müssen Sie das Gerät vom Stromnetz trennen, um Stromschlag zu vermeiden.
- Das Filter der Auslasspumpe fängt größere Sedimente und kleinere Gegenstände während des Waschens auf.
- Reinigen Sie das Filter nach jedem Waschen, um einen optimalen Betrieb der Waschmaschine zu sichern.



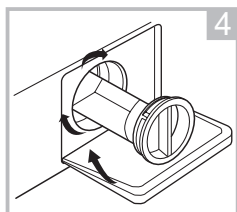
Öffnen Sie die untere Abdeckung



Öffnen Sie das Filter, indem Sie es nach rechts drehen



Nehmen Sie das aufgefangene Material



Schließen Sie die untere Abdeckung

Achtung!

- Vergewissern Sie sich, dass die Ventilkappe und der Notauslassschlauch richtig installiert sind. Die Kappeplatten sollten mit den Öffnungen ausgerichtet werden, ansonsten kann Wasser herauslaufen.
- Während der Verwendung des Gerätes und in Abhängigkeit vom eingestellten Programm kann sich heißes Wasser in der Pumpe befinden. Entfernen Sie die Pumpenabdeckung während des Waschzyklus nie, warten Sie immer ab, bis das Gerät den Zyklus beendet und leer wird. Vergewissern Sie sich beim Installieren der Abdeckung, dass sie sicher befestigt ist.

PROBLEMBEHEBUNG

Wenn sich das Gerät nicht einschaltet oder während des Betriebes zu waschen aufhört, versuchen Sie zuerst, das Problem mit eigenen Kräften zu lösen. Falls es Ihnen nicht gelingt, kontaktieren Sie eine Servicestelle.

Problem	Ursache	Lösung
Die Waschmaschine schaltet sich nicht ein.	Die Tür ist nicht geschlossen.	Schließen Sie die Tür und versuchen Sie es erneut. Prüfen Sie, ob die Wäsche die Trommel nicht blockiert.
Die Tür lässt sich nicht öffnen.	Es haben sich die Schutzschaltungen der Waschmaschine aktiviert.	Trennen Sie die Wasserzufuhr und resetteten Sie die Waschmaschine.
Wasserlecks	Die Verbindung des Eingangsventils und des Zuleitungsschlauch- oder Auslassschlauchs ist nicht dicht.	Prüfen Sie den Zuleitungsschlauch und ziehen Sie ihn bei Bedarf fest. Reinigen Sie den Auslassschlauch.
In der Dosierschublade bleiben Waschmittelreste.	Das Waschmittel ist feucht oder es bildet Klümpchen.	Reinigen Sie die Dosierschublade und wischen Sie sie trocken.
Die Lichtanzeigen und/oder das Display leuchten nicht.	Die Speisung der elektronischen Platte oder das Kabelbund ist getrennt.	Prüfen Sie den Stromanschluss des Gerätes. Der Netzstecker des Netzkabels muss richtig angeschlossen werden.
Abnormaler Lärm.		Prüfen Sie, ob Sie die Transportsicherungen entfernt haben. Prüfen Sie, ob der Fußboden unter dem Gerät fest und eben ist und ob das Gerät gut ausbalanciert ist.

Modelle mit LED-Display:

Fehlercode	Ursache	Lösung
E30	Die Tür ist nicht geschlossen.	Schließen Sie die Tür und versuchen Sie es erneut. Prüfen Sie, ob die –Wäsche die Trommel nicht blockiert.
E10	Das Wasser läuft während des Waschens nicht zu.	Prüfen Sie, ob der Wasserdruck nicht zu niedrig ist. Prüfen Sie die Wasserzufuhr. Prüfen Sie die Zuleitungsfilter.
E21	Das Auslassen von Wasser dauern zu lange.	Der Auslassschlauch ist möglicherweise verstopft.
E12	Wasserlecks	Resetten Sie die Waschmaschine.
EXX	Sonstiges	Probieren Sie zuerst die oben angegebenen Ratschläge. Wenn es nicht hilft, kontaktieren Sie eine Servicestelle.

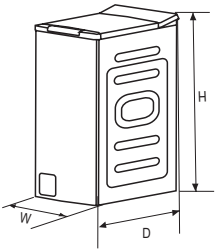
Anmerkung!

- Schalten Sie das Gerät nach der Kontrolle wieder ein. Falls es zu Problemen kommt oder Fehlermeldungen auf dem Display angezeigt werden, wenden Sie sich an eine Servicestelle.

TECHNISCHE ANGABEN

Stromversorgung	220 - 240 V ~, 50 Hz
------------------------	----------------------

Max. Strom	10 A
Standardwasserdruck	0,1 MPa ~ 1 MPa



Modell	Füllmenge	Abmessungen (B x T x H mm)	Nettogewicht	Nennleistung
W9 2.GN	8,0 kg	400*610*875	56 kg	2000 W

PRODUKTINFORMATIONSBLATT

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2014 DER KOMMISSION zur
Energieverbrauchskennzeichnung von Haushaltswaschmaschinen und Haushaltswaschtrocknern

Name oder Handelsmarke des Lieferanten: LORD

Anschrift des Lieferanten: LORD Hausgeräte GmbH, Nymphenburger Strasse 4, 80335 München, Deutschland

Modellkennung: W9 3.GN

Allgemeine Produktparameter:

Parameter	Wert		Parameter	Wert	
Nennkapazität (a) (kg)	8,0		Abmessungen in cm	Höhe	88
				Breite	40
				Tiefe	61
Energieeffizienzindex (a) (EEI _w)	51,9		Energieeffizienzklasse (a)	A	
Wascheffizienzindex (a)	1,031		Spülwirkung (g/kg) (a)	5,0	
Energieverbrauch in kWh pro Betriebszyklus für das Programm „eco 40-60“ bei einer Kombination aus Voll- und Teilbefüllung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.	0,472		Wasserverbrauch in Litern pro Betriebszyklus für das Programm „eco 40-60“ bei einer Kombination aus vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.	48	
Höchste Temperatur innerhalb der behandelten Textilien (a) (°C)	Nennkapazität	38	Gewichtete Restfeuchte (a) (%)	53,9	
	Halbe Nennkapazität	32			
	Viertel der Nennkapazität	23			
Schleuderdrehzahl (a) (U/min)	Nennkapazität	1250	Schleudereffizienzklasse (a)	B	
	Halbe Nennkapazität	1250			
	Viertel der Nennkapazität	1250			
Programmdauer (a) (h:min)	Nennkapazität	3:38	Art	Freistehend	
	Halbe Nennkapazität	2:48			
	Viertel der Nennkapazität	2:48			
Luftschallemissionen im Schleudergang (a) (dB (A) re 1 pW)	78		Luftschallemissionsklasse (a) (Schleudergang)	C	
Aus-Zustand (W) (falls zutreffend)	0,50		Bereitschaftszustand (W) (falls zutreffend)	-	
Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)	4,00		Vernetzter Bereitschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)	Entfällt	

Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie: 24 Monate

Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es während des Waschzyklus Silberionen freisetzt

NEIN

Weitere Angaben:

Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 9 der Verordnung (EU) 2019/2023 der Kommission zu finden sind: <https://www.lord.eu>

(a) für das Programm ECO 40-60.

Die Informationen über das Modell in der Produktdatenbank gemäß der Verordnung (EU) 2019/2014 sind auf der folgenden Adresse zu finden: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1671950>

Anmerkung!

- Die Einstellung des Testprogramms in Übereinstimmung mit der gültigen Norm EN60456.
- Bei der Verwendung der Testprogramme wird die festgelegte Wäschemenge mit maximaler Schleuderdrehzahl gewaschen.
- Tatsächliche Parameter hängen davon ab, wie das Gerät verwendet wird, und können sich von den in der Tabelle oben angeführten Daten unterscheiden.
- Die Waschmaschine ist mit dem Steuersystem des Verbrauchs ausgestattet. Die Dauer des Bereitschaftsbetriebs ist kürzer als 10 Minuten.
- Akustische Luftemissionen während des Waschens/Schleuderns für den üblichen Waschzyklus bei der maximalen Füllmenge.
- Das Programm ECO 40-60 kann im gleichen Zyklus normal verschmutzte Wäsche aus Baumwolle mit der angegebenen Waschtemperatur von 40 oder 60 °C reinigen. Dieses Programm wird für die Beurteilung der Übereinstimmung mit EU-Vorschriften des Ökodesigns verwendet.
- Am effektivsten, was der Energieverbrauch betrifft, sind meistens solche Programme, die eine längere Zeit bei niedrigeren Temperaturen waschen.
- Wenn Sie die volle Wäschekapazität Ihrer Waschmaschine oder Trockner mit dem Trockner nutzen, die der Hersteller für einzelne Programme angegeben hat, sparen Sie Strom und Wasser.
- Verwenden Sie nur Waschmittel für die bestimmte Wäschesorte und Waschtemperatur.
- Die Schleuderdrehzahl beeinflusst den Lärm und Restfeuchtigkeit in der Wäsche: Je höher die Schleuderdrehzahl ist, desto lauter arbeitet die Waschmaschine und desto niedriger ist die Restfeuchtigkeit in der Wäsche.

Der Kontakt auf eine autorisierte Servicestelle finden Sie auf www.lord.eu. Bei der angegebenen autorisierten Servicestelle können Sie auch Ersatzteile bestellen. Die Ersatzteile können gemäß der entsprechenden Ökodesign-Verordnung innerhalb von mindestens 10 Jahren, nachdem das letzte Stück des Gerätemodells im Europäischen Wirtschaftsraum auf den Markt gebracht worden ist, bei der autorisierten Servicestelle gekauft werden.

Bevor Sie die autorisierte Servicestelle kontaktieren, bereiten Sie sich das Modellkennzeichen und die Seriennummer vor.

Das Modellkennzeichen und die Seriennummer sind auf dem Typenschild angegeben, das sich auf der Rückseite des Gerätes befindet.

Wir empfehlen Ihnen, sich die Typenschildangaben in diese Gebrauchsanleitung zu notieren, bevor Sie das Gerät installieren.

Unsachgemäße oder mit eigenen Kräften durchgeführte Reparaturen sind gefährlich für Ihre Gesundheit. Es droht eine Beschädigung des Gerätes und es kann eine Garantiekündigung folgen.

Dear customer:

Thank you for purchasing this device. To ensure that you get the best results from your new appliance, read the simple instructions in this brochure

Please ensure that the packing material is disposed of in accordance with the current environmental requirements.

When disposing of any appliance equipment please contact your local waste disposal department for advice on safe disposal.

This appliance must be only used for its intended purpose. This appliance is intended to be used in household.

CONTENT

SAFETY INSTRUCTIONS	4
PRODUCT DESCRIPTION	9
ACCESSORIES	9
INSTALLATION.....	10
UNPACKING THE WASHING MACHINE.....	10
REMOVE TRANSPORT BOLTS	10
LEVELLING THE WASHING MACHINE	11
CONNECT WATER SUPPLY HOSE	11
DRAIN HOSE	12
OPERATIONS.....	13
QUICK START.....	13
BEFORE EACH WASHING	14
DETERGENT DISPENSER	14
CONTROL PANEL	17
OPTION.....	18
OTHER FUNCTIONS	20
PROGRAMMES.....	22
WASHING PROGRAMMES TABLE.....	23
MAINTENANCES CLEANING AND CARE	25
CLEANING AND CARE.....	25
TROUBLE SHOOTING.....	28
TECHNICAL SPECIFICATIONS	29
PRODUCT INFORMATION SHEET	30

SAFETY INSTRUCTIONS

For your safety, the information in this manual must be followed to minimize the risk of fire or explosion, electric shock, or to prevent property damage, personal injury or loss of life. Explanation of the symbols:

WARNING!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in death or serious injuries unless it's avoided.

CAUTION!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries or damage to property and the environment.

NOTE!

This combination of symbol and signal word indicates a potentially dangerous situation which may result in slight or minor injuries.

WARNING!

The electric shock!

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.
- Before any maintenance the device, unplug the appliance from the mains.

- Always unplug the machine and turn off the water supply after use. The max. inlet water pressure, in pascals. The min. inlet water pressure, in pascals.
- To ensure your safety, power plug must be inserted into an earthed three-pole socket. Check carefully and make sure that your socket is properly and reliably earthed.
- Make sure that the water and electrical devices must be connected by a qualified technician in accordance with the manufacturer's instructions and local safety regulations.

Risk to children!

- EN countries: the appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be supervised to ensure that they do not play with appliance.
- Animals and children may climb into the machine. Check the machine before every operation.
- Kids should be supervised that they do not play with the appliance.
- Remove all packages and transport bolts before using the appliance. Otherwise, serious damage may result.
- Plug must be accessible after installation.

Risk of explosion!

- Do not wash or dry articles that have been cleaned in, washed in, soaked in, or dabbed with combustible or explosive substances(such as wax, oil, paint, gasoline, degreasers, dry-cleaning solvents, kerosene, etc.) This may result in fire or explosion.
- Before hand thoroughly rinse items of washing by hand.

⚠ CAUTION!

Installing the product!

- This washing machine is for indoor use only.
- It isn't intended to be built-in using.
- The openings must not be obstructed by a carpet.
- Washing machine shall not be installed in bath room or very wet rooms as well as in the rooms with explosive or caustic gases.
- The washing machine with single inlet valve only can be connected to the cold water supply. The product with double inlet valves should be correctly connected to the hot water and cold water supply.
- Plug must be accessible after installation.
- Remove all packages and transport bolts before using the appliance. Otherwise, serious damage may result.

Risk of damaging appliance!

- Your product is only for home use and is only designed for the textiles suitable for machine washing.
- Do not climb up and sit on top cover of the machine.
- Do not lean against machine door.
- Cautions during Handling Machine:
 1. Transport bolts shall be reinstalled to the machine by a specialized person.
 2. The accumulated water shall be drained out of the machine.
 3. Handle the machine carefully. Never hold each protruded part on the machine while lifting. Machine door can not be used as the handle during the conveyance.
 4. This appliance is heavy. Transport with care.
- Please do not close the door with excessive forces. If it is found difficult to close the door, please check if the clothes are put in or distributed well.
- It is forbidden to wash carpets.

Operating the appliance!

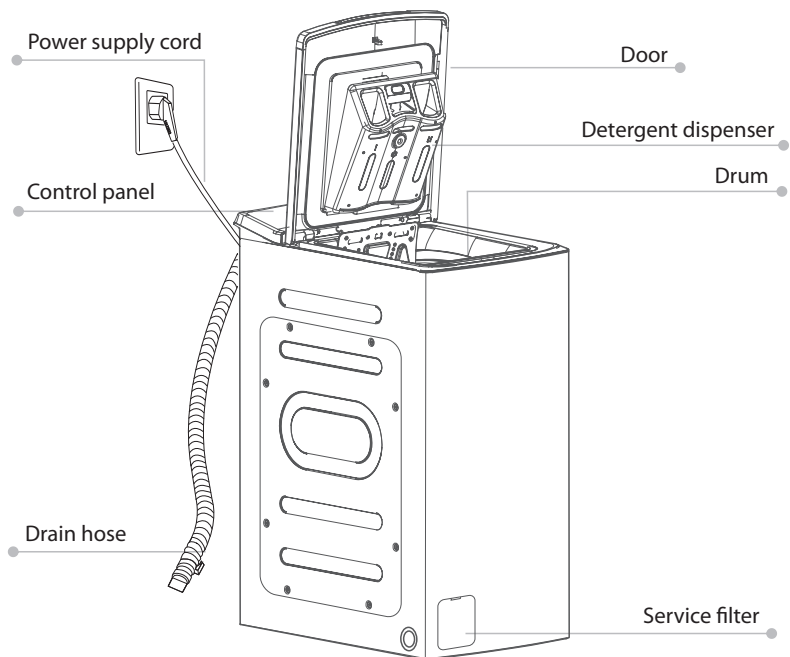
- Flammable and explosive or toxic solvents are forbidden. Gasoline and alcohol etc. Shall not be used as detergents. Please only select the detergents suitable for machine washing, especially for drum.
- Make sure that all pockets are emptied. Sharp and rigid items such as coin, brooch, nail, screw or stone etc. may cause serious damages to this machine.
- Please check whether the water inside the drum has been drained before opening its door. Please do not open the door if there is any water visible.
- Be careful of burning when the product drains hot washing water.
- Never refill the water by hand during washing.
- After the program is completed, Please wait for two minutes to open the door.

Packaging/Old appliance



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They return and can take this product for environmental safe recycling

PRODUCT DESCRIPTION



Note!

The product line chart is for reference only, please refer to real product as standard.

Accessories

			
Transport hole plug	Supply hose cold water	Drain hose (optional support)	Owner's manual

INSTALLATION

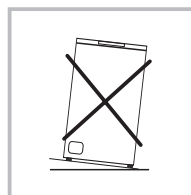
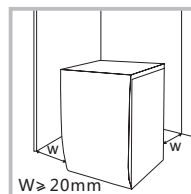
Installation area

Warning!!

- Stability is important to prevent the product from wandering!
- Make sure that the product should not stand on the power cord.

Before installing the machine, the location characterized as follows shall be selected:

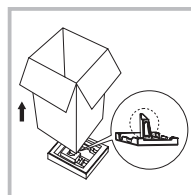
1. Rigid, dry, and level surface
2. Avoid direct sunlight
3. Sufficient ventilation
4. Room temperature is above 0 °C
5. Keep far away from the heat resources such as coal or gas.



Unpacking the washing machine

Warning!

- Packaging material (e.g. Films, Styrofoam) can be dangerous for children.
 - There is a risk of suffocation ! Keep all packaging well away from children.
1. Remove the cardboard box and styrofoam packing. Make sure the small triangle foam is removed with the bottom one together. If not, lay the unit down with side surface, then remove the small foam from the unit bottom manually.
 2. Lift the washing machine and remove the base packing.
 3. Remove the tape securing the power supply cord and drain hose.
 4. Remove the inlet hose from the drum.



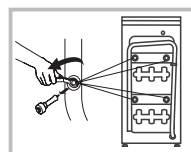
Remove transport bolts

Warning!

- You must remove the transport bolts from the backside before using the product.
- You'll need the transport bolts again if you move the , so make sure keep them in a safe place.

Please take the following steps to remove the bolts:

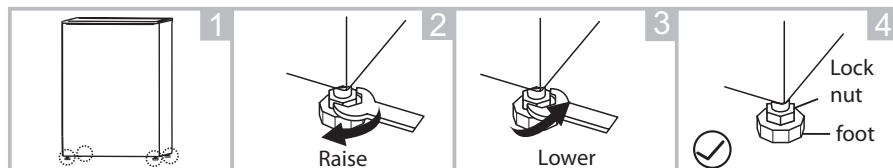
1. Loosen 4 bolts with spanner and then remove them.
2. Stop the holes with transport hole plugs.
3. Keep the transport bolts properly for future use.



Levelling the washing machine

Warning!

- The lock nuts on all four feet must be screwed tightly against the housing.
1. Check if the legs are closely attached to the cabinet. If not, please turn them to their original positions tighten the nuts.
 2. Loosen the lock nut turn the feet until it closely contacts with the floor.
 3. Check that the appliance is level using a spirit level.
 4. Adjust the legs and lock them with a spanner, make sure the machine is steady.



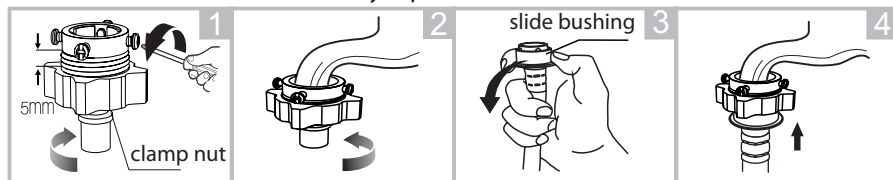
Connect Water Supply Hose

Warning!

- To prevent leakage or water damage, follow the instructions in this chapter
- Do not kink, crush, modify or sever water inlet hose
- For the model equips hot valve, connect it to hot water tap with hot water supply hose. Energy consumption will decrease automatically for some program.

Connect the inlet pipe as indicated, There are two ways to connect the inlet pipe.

1. Connection between ordinary tap and inlet hose.



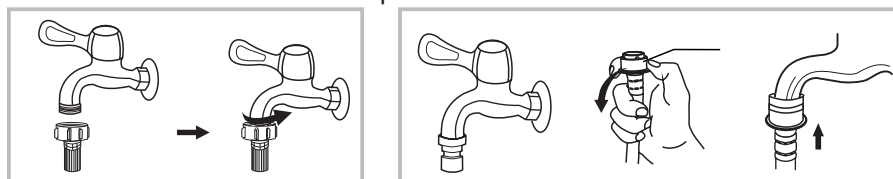
Loosen clamp nut
and
four bolts

Tighten clamp nut

Press slide bushing,
insert inlet hose into
connecting base

Connection finished

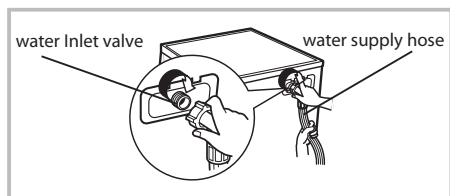
2. Connection between screw tap and inlet hose.



Tap with threads and inlet hose

Special tap for washing machine

Connect the other end of inlet pipe to the inlet valve at the backside of product and fasten the pipe tightly clockwise.



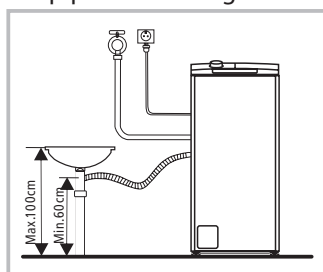
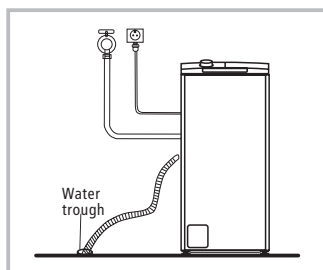
Drain Hose

⚠ Warning!

- Do not kink or protract the drain hose.
- Position drain hose properly, otherwise damage might result of water leakage.

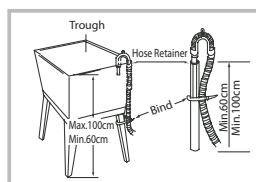
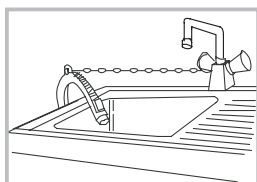
There are two ways to place the end of drain hose:

1. Put it into the water trough.
2. Connect it to the branch drain pipe of the trough.



📌 Note!

- The product line chart is for reference only, please refer to real product as standard.



⚠ Warning!

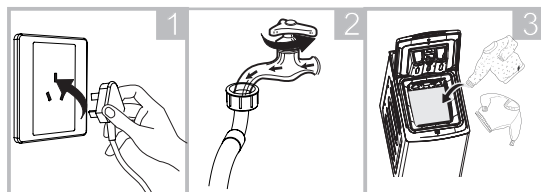
- When installing drain hose, fix it properly with a rope.
- If drain hose is too long, do not force it into washing machine as it will cause abnormal noises.

OPERATIONS

Quick Start

⚠ Caution!

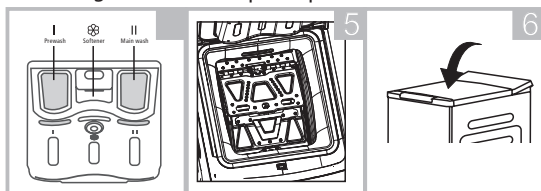
- Before washing, please make sure it's installed properly.



Plug in

Open tap

Load



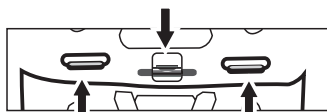
Add detergent

Close
drum door

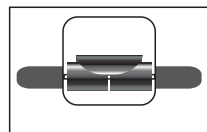
Close
machine door

📌 Note!

- Detergent need to be added in "case I" after selecting pre-washing for machines with this function.
- Make sure that the drum flaps are properly locked.

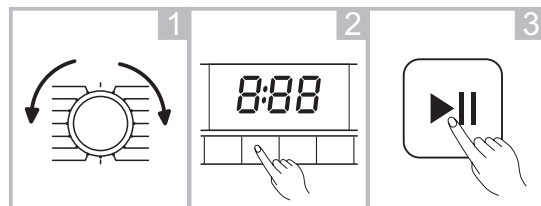


- All metal hooks must be properly hooked inside the rear door flap.



- Check the roller before each laundry ,it must roll smoothly.

2. Washing



Select
Programme

Select function
or default

Start up

📌 Note!

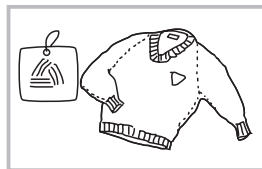
- If default is selected, step 2 can be skipped.

3. After Washing

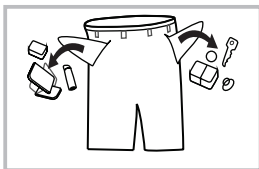
"End" on display.

Before Each Washing

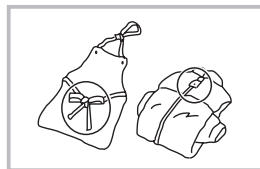
- The working condition of the washer should be (0-40)°C. If used under 0°C, the inlet valve and draining system may be damaged. If the machine is placed under condition of 0°C or less, then it should be transferred to normal ambient temperature to ensure the water supply hose and drain hose are not frozen before use.
- Please check the labels and the explanation of using detergent before wash. Use non-foaming or less-foaming detergent suitable for machine washing properly.



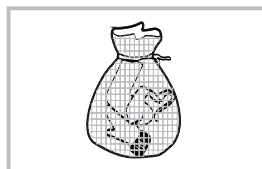
Check the label



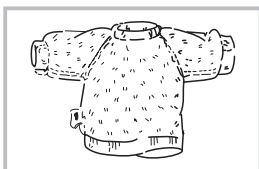
Take out the items out of the pockets



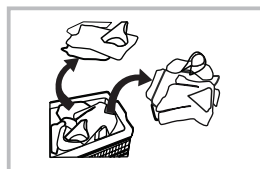
Knot the long strips, zip or button



Put small clothes into the pillow slip



Turn easy-pilling and long-pile fabric inside out



Separate clothes with different textures

⚠ Warning!

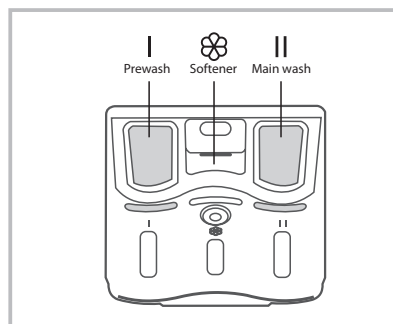
- When washing a single clothes, it may easily cause great eccentricity and give alarm due to great unbalance. Therefore it is suggested to add one or two more clothes to be washed together so that draining can be done smoothly.
- Don't washing the clothes touching with kerosene, gasoline, alcohol and other flammable materials.

Detergent Dispenser

- I Pre wash detergent
- II Main wash detergent
- ☼ Softener

⚠ Caution!

- Detergent only need to be added in "case I" after selecting pre-washing for machines with this function.
- Do not exceed the "MAX" level mark when filling in detergent, additives or softener.



Pull out the dispenser

Program	I	II	
Cotton	○	●	○
Synthetic	○	●	○
Mix	○	●	○
Jeans	○	●	○
Sports	○	●	○
Drum Clean			
20 °C		●	○
Intensive		●	○
Spin			
Rinse & Spin			○
Wool		●	○
Daily Wash 45'	○	●	○
Quick 15'		●	○
ECO 40 - 60		●	○
Quick 45 '	○	●	○

● Means must ○ Means optional

Note!

- As for the agglomerated or ropy detergent or additive, before they are poured into the detergent box, it is suggested to use some water for dilution to prevent the inlet of detergent box from being blocked and overflowing while filling water.
- Please choose suitable type of detergent for the various washing temperature to get the best washing performance with less water and energy consumption.

The amount of detergent you will need to put in your machine will depend on the following criteria:

If your clothes are only slightly soiled, do not prewash. Put a small amount of detergent (as specified by the manufacturer) into compartment II of the detergent dispenser.

If your clothes are excessively soiled, select a programme with prewash and put $\frac{1}{4}$ of the detergent to be used into compartment I of the detergent dispenser and the rest in compartment II. Use detergents produced for automatic washing machines. Follow the manufacturer's instructions on the amount of detergent to use.

In areas of hard water, more detergent or water softener will be required.

The amount of the detergent required will increase with higher washing loads.

Detergent overdosing:

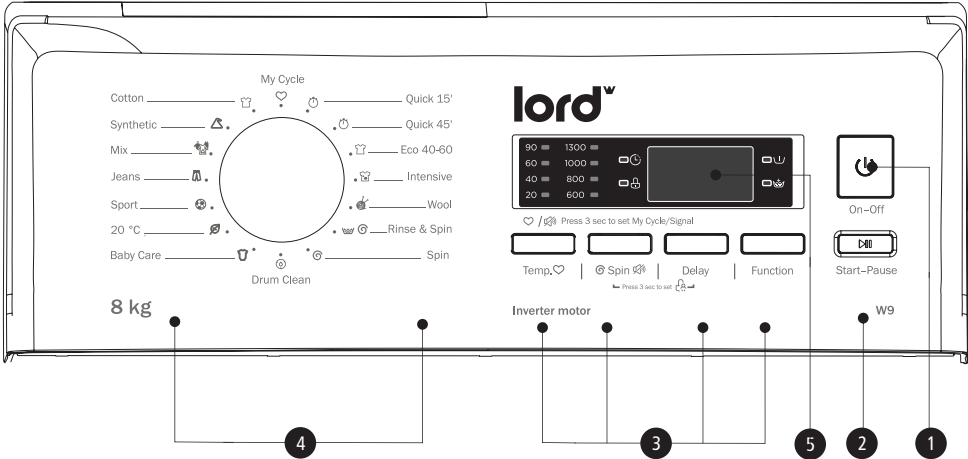
- heavy foam formation
- poor washing and/or rinsing result
- higher water and electricity consumption

Detergent underdosing:

- poor washing result
- risk of limescale formation

Control Panel

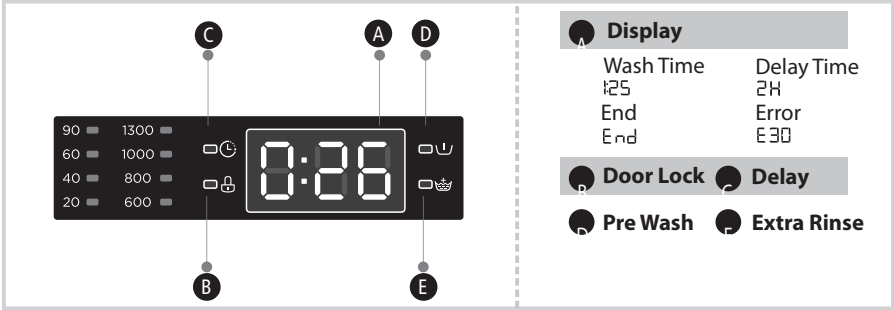
Model: W9



Note!

- The chart is for reference only, Please refer to real product as standard.

- On-Off**
Product is switched On/Off.
- Start-Pause**
Press the button to start or pause the washing cycle.
- Option**
This allows you to select an additional function and will light when selected.
- Programmes**
Available according to the laundry type.
- Display**
The display shows the settings, estimated time remaining, options, and status messages for your washer. The display will remain on through the cycle.



Option

Pre Wash

Pre Wash

The Prewash function can get an extra wash before main wash, it is suitable for washing the dust rises to surface of the clothes; You need to put detergent into the Case (I) when select it.

Extra Rinse

Extra Rinse

The laundry will undergo extra rinse once after you select it.

Delay

Delay

Set the Delay function:

1. Select a programme;
2. Press the Delay button to choose the time (the delaying time is 0-24 H/3H-6H-9H);
3. Press [Start/Pause] to commence the delay operation

Cancel the Delay function:

Press the [Delay] button until the display be 0H. It should be pressed before starting the programme. If the programme already started, should switch off programme to reset a new one.



Caution!

- If there is any break in the power supply while the machine is operating, a special memory stores the selected programme and when the power is restarted, the program will continue.

Model: W9

Program	Option		
	Delay	Extra rinse	Pre wash
Cotton	☐	☐	☐
Quick 15´	☐		
Rapid 45´	☐	☐	☐
ECO 40 - 60	☐		
Intensive	☐		
20 °C	☐	☐	
Rinse & Spin	☐	☐	
Spin Only	☐		
Drum Clean	☐		
Baby Care	☐	☐	☐
Sports	☐	☐	☐
Jeans	☐	☐	☐
Wool	☐	☐	
Synthetic	☐	☐	☐
Mix	☐	☐	☐

☐ Means optional (Some models have intelligent weighing function, please refer to the actual product)

Other Functions



Temp.
Press the button to regulate the temperature (Cold, 20 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)



Spin
Press the button to change the speed.
1300: 0-600-800-1000-1300

Model: W9 (1300 rpm)

Program	Default Speed (rpm)
	1300
Cotton	800
Quick 15´	800
Rapid 45´	800
ECO 40 - 60	800
Steam	800
20 °C	800
Rinse & Spin	800
Spin Only	800
Drum Clean	-
Baby Care	800
Sports	800
Jeans	800
Wool	600
Synthetic	800
Mix	800



Child Lock

To avoid mis operation by children.



Choose the Programme



Start



Press [Spin] and [Delay]
3 sec. till buzzer beep.



Caution!

- During the “Child Lock”function is activating, the buzzer will beep 3 times, When the buttons are pressed.
- Press the two button 3 sec. also to be released the function.
- The “Child Lock” will lock all buttons except Power button.
- Cut off the power supply , the kid’s protection is to be released.



Mute the buzzer



Choose the Programme



Press the [Spin]button for 3
sec., the buzzer is mute.

To act the buzzer function, press the button again for 3 seconds. The setting will be kept until the next reset.



Caution!

- After Muting the buzzer function, the sounds will not be activated any more.

After Muting the buzzer function, the sounds will not be activated any more.



My Cycle

To memory the frequently used programme.

After choosing the programme and setting the options, press [Temp.] 3 sec. before start to wash. The default setting course is Cotton.

Programmes

Programmes are available according to the laundry type.

Programmes	
Cotton	Hard-wearing textiles, heat-resistant textiles made of cotton or linen.
Synthetic	Wash synthetic articles, for example: shirts, coats, blending. While washing the knitting textiles, detergent quantity shall be reduced due to its loose string construction and easily forming bubbles.
Baby Care	Washing the baby's clothes, it can make the baby's wear cleaner and make the rinse performance better to protect the baby skin.
Rapid 45'	Washing few and not very dirty clothes quickly.
Mix	Mixed load consisting of textiles made of cotton and synthetics.
Sport	Washing the activewear.
Jeans	Specially for jeans.
Quick 15'	Extra short programme approx, suitable for lightly soiled washing as a small amounts of laundry.
Wool	Hand or machine-washable wool or richwool textiles. Especially gentle wash programme to prevent shrinkage, longer programme pauses (textiles rest in wash liquor).
Spin Only	Extra spin with selectable spin speed.
Rinse&Spin	Extra rinse with spin.
Drum Clean	Specially set in this machine to clean the drum and tube. It applies 90 °C high temperature sterilization to make the clothes washing more green. When this programme is performed, the clothes or other washing cannot be added. When proper amount of chlorine bleaching agent is put in, the barrel cleaning effect will be better. The customer can use this programme regularly according to the need.
ECO 40 - 60	Default 40 °C, not selectable, suitable for laundry washing at about 40 °C - 60 °C.
Intensive 20 °C	To increase the washing effects, washing time is increased. Washing brightly colored clothes, it can protect the colors better .

Washing Programmes Table

Model: W9

Program	Load(kg)	Default Time
Cotton	8,0	2:40
Synthetic	8,0	2:20
Mix	4,0	1:20
Jeans	8,0	1:40
Sport	8,0	0:47
20 °C	4,0	1:01
Baby Care	4,0	2:01
Drum Clean	8,0	1:18
Spin Only	-	0:12
Rinse & Spin	8,0	0:20
Wool	8,0	1:07
Steam	2,0	1:47
ECO 40-60	4,0	3:38
Rapid 45'	8,0	0:45
Quick 15'	2,0	0:15

Note!

- The parameters in this table are only for user's reference. The actual parameters maybe different with the parameters in above mentioned table.

Cycle	Nominal capacity in kg	Temperature setting	Cycle duration in hours and minutes	Energy consumption in kWh/operalling cycle	Water consumption in liter/operalling cycle	Highest temperature °C ¹⁾	Residual moisture in % / spin speed ²⁾
Quick15'	2.0	cold	0:15	0.026	34	cold	53%/800
20 °C	4.0	20	1:01	0.183	47	20	70%/800
Cotton	8.0	60	2:45	1.394	71	60	53%/1300
Synthetic	4.0	40	2:20	0.625	34	40	70%/800
Mix	8.0	40	1:20	0.754	44	40	70%/800
ECO 40-60 ³⁾	8.0	--	3:38	0.739	71	38	53.9%/1250
	4.0	--	2:48	0.456	47	32	53.9%/1250
	2.0	--	2:15	0.196	38	23	53.9%/1250

Note!

- The above data is for reference only, and the data may change due to different actual use conditions.
- The valves given for programmes other than the ECO 40-60 programme are indicative only.
- Concerning to EN 60456:2016/prA2019 With (EU)2019/2014, (EU)2019/2023, The EU energy efficiency class is: A
Energy test program: ECO 40-60. Other as the default.
Half load for 8.0kg machine: 4.0kg.
Quarter load for 8.0kg machine: 2.0kg.

- 1) The highest temperature reached by the laundry in the wash cycle for at least 5 minutes.
- 2) Residual moisture after the wash cycle in water content percent and the spin speed at which this was achieved.
- 3) The ECO 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40°C or 60°C, together in the same cycle. This programme is used to assess the compliance with the regulation (EU) 2019/2023.

The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.

Loading the household washer up to the capacity indicated for the respective programmes will contribute to energy and water savings.

Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

MAINTENANCES CLEANING AND CARE

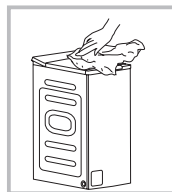
Cleaning And Care

Warning!

Before your maintenance starts, please unplug the machine and close the tap.

Cleaning The Cabinet

Proper periodical maintenance on the washing machine every two weeks can extend its working life. The surface can be cleaned with diluted non-abrasive neutral detergents when necessary. If there is any water overflow, use the wet cloth to wipe it off immediately. No sharp items are allowed.



Note!

- Formic acid and its diluted solvents or equivalent are forbidden, such as alcohol solvents or chemical products, etc.

Cleaning The Drum

The rusts left inside the drum by the metal articles shall be removed immediately with chlorine-free detergents.

Never use steel wool.

We recommend periodic cleaning for washing machine every 2 months. For periodic cleaning please use Drum Clean programme. If your machine do not have Drum Clean programme, use Cottons-90 programme. When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.

Note!

- Don't put laundry in the washing machine during the drum cleaning.

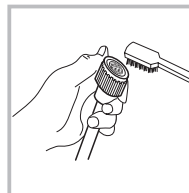
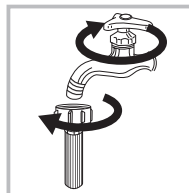
Cleaning The Inlet Filter

Note!

- Clean the inlet filter every 3 months to ensure the normal operation of washing machine.

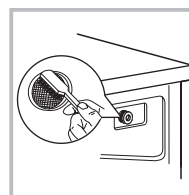
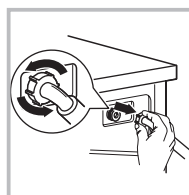
Cleaning the filter in the tap

1. Close the tap.
2. Remove the water supply hose from the tap.
3. Clean the filter.
4. Reconnect the water supply hose.



Cleaning the filter in washing machine:

1. Screw off the inlet pipe from the back side of the machine.
2. Pull out the filter with long nose pliers and reinstall it back after being washed.
3. Use the brush to clean the filter.
4. Reconnect the inlet pipe.

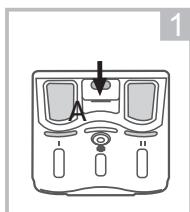


Note!

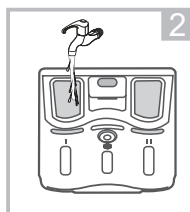
- If the brush is not clean, you can pull out the filter clean separately.
- Reconnect, turn on the tap.

Clean The Detergent Dispenser

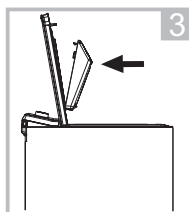
1. Press down the arrow location on softener cover inside the dispenser drawer.
2. Lift the clip up and take out softener cover and wash all grooves with water.
3. Restore the softener cover and push the drawer onto position.



Pull out the dispenser drawer with press the A



Clean the dispenser drawer under water



Insert the dispenser drawer

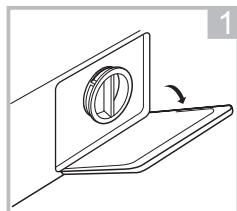
Note!

- Do not use alcohol, solvents or chemical products to clean the machine.

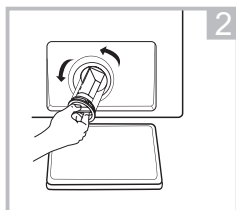
Cleaning The Drain Pump Filter

Warning!

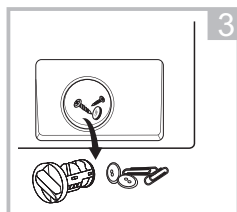
- Be careful of the hot water!
- Allow detergent solution to cool down.
- Unplug the machine to avoid electrical shock before cleaning.
- Drain pump filter can filter the yarns and small foreign matters from the washing.
- Clean the filter periodically after each washing to ensure the normal operation of washing machine.



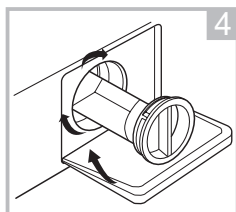
Open the lower cover cap



Open the filter by turning to the counter clockwise



Remove extraneous matter



Close the lower cover cap

Caution!

- Make sure that valve cap and emergency drain hose are reinstalled properly, cap plates should be inserted aligning to hole plates otherwise water may leak.
- When the appliance is in use and depending on the programme selected there can be hot water in the pump. Never remove the pump cover during a wash cycle, always wait until the appliance has finished the cycle, and is empty. When replacing the cover, ensure it is securely re-tightened.

TROUBLE SHOOTING

The start of the appliance does not work or it stops during operation.

First try to find a solution to the problem, If not, contact the service centre.

Description	Reason	Solution
Washing machine cannot start up	Door is not closed properly	Restart after the door is closed Check if the clothes is stuck
Door can't be opened	Washer's safety protection design is working	Disconnect the power, restart the product
Water leakage	The connection between inlet pipe or outlet hose is not tight	Check and fasten water pipes Clean up outlet hose
Detergent residues in the box	Detergent is dampened or agglomerated	Clean and wipe the detergent box
Indicator or display does not light	Disconnect the power PC board or harness has connection problem	Check if the power is shut down and the power plug is connected correctly
Abnormal noise		Check if the fixing (bolts) have been removed. Check it's installed on a solid and level floor

LED display models:

Description	Reason	Solution
E30	Door is not closed properly	Restart after the door is closed Check if the clothes is stuck
E10	Water injecting problem while washing	Check if the water pressure is too low. Straighten the water pipe. Check if the inlet valve filter is blocked
E21	Overtime water draining	Check if the drain hose is blocked
E12	Water overflow	Restart the washer
EXX	Others	Please try again first, call up service line if there are still troubles

Note!

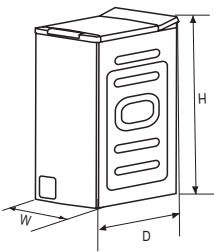
- After the check, activate the appliance. If the problem occurs or the display shows other alarm codes again, contact the service.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply 220 - 240 V ~, 50 Hz

MAX. Current 10 A

Standard Water Pressure 0.1 MPa ~ 1 MPa



Model	Washing Capacity	Dimension (W*D*Hmm)	Net Weight	Rated Power
W9	8.0 kg	400*610*875	56 kg	2000 W

PRODUCT INFORMATION SHEET

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2014 with regard to energy labelling of household washing machines and household washer-dryers

Supplier's name or trade mark: LORD

Supplier's address: LORD Hausgeräte GmbH, Nymphenburger Strasse 4, 80335 München, DE

Model identifier: W9 3.GN

General product parameters:

Parameter		Value	Parameter	Value
Rated capacity (a) (kg)		8,0	Dimensions in cm	Height 88
				Width 40
				Depth 61
Energy Efficiency Index (a) (EEI _w)		51,9	Energy efficiency class (a)	A
Washing efficiency index (a)		1,031	Rinsing effectiveness (g / kg) (a)	5,0
Energy consumption in kWh per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.		0,472	Water consumption in litre per cycle, based on the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	48
Maximum temperature inside the treated textile (a) (°C)	Rated capacity	38	Weighted remaining moisture content (a) (%)	53,9
	Half	32		
	Quarter	23		
Spin speed (a) (rpm)	Rated capacity	1250	Spin-drying efficiency class (a)	B
	Half	1250		
	Quarter	1250		
Programme duration (a) (h: min)	Rated capacity	3:38	Type	free-standing
	Half	2:48		
	Quarter	2:48		
Airborne acoustical noise emissions in the spinning phase (a) (dB (A) re 1 pW)		78	Airborne acoustical noise emission class (a) (spinning phase)	C
Off-mode (W) (if applicable)		0,50	Standby mode (W) (if applicable)	-
Delay start (W) (if applicable)		4,00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier: 24 months

This product has been designed to release silver ions during the washing cycle

NO

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found: <https://www.lord.eu>

(a) for the eco 40-60 programme

Information on the model in the product database defined in Regulation (EU) 2019/2014 can be found via the following internet link: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1671950>

Note!

- Programme setting for testing in accordance with applicable standard EN60456.
- When using the test programmes, wash the specified load using the maximum spin speed.
- The actual parameters will depend on how the appliance is used, and may be different with the parameters in the above mentioned table.
- The household washing machine is equipped with power management system. The duration of the left-on mode time is less than 10 minutes.
- The noise emissions during washing/spinning for the standard washing cycle at full load.
- Eco 40-60 programme is able to clean normally soiled cotton laundry declared to be washable at 40 °C or 60 °C, together in the same cycle, and this programme is used to assess the compliance with the EU eco design legislation.
- The most efficient programmes in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.
- Loading the household washing machine or the household washer-dryer up to the capacity indicated by the manufacturer for the respective programmes will contribute to energy and water savings.
- Use detergents intended for particular type of laundry and washing temperature.
- Noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.

Authorized service center contact information can be found at www.lord.eu.

Spare parts can also be ordered at the authorized service center.

According to the respective ecodesign regulation, spare parts can be obtained from the authorized service center for at least 10 years since the last appliance model item has been placed on the market of the European Economic Area.

Please have the identification mark of the model and the serial number at hand before contacting the authorized service center.

The identification mark of the model and the serial number of the product can be found at the rating label placed on the outside surface at the rear of the appliance. We recommend that you write the data from the production label into this manual before you place the appliance to the place where it will be operated to facilitate finding the data later.

Unprofessional repairs and self-repairs are dangerous to health, can damage the appliance and may void the warranty.

Vážený zákazníku,

děkujeme Vám, že jste si zakoupil(a) tento spotřebič. Aby Vám tento spotřebič co nejlépe sloužil, přečtěte si pokyny v tomto návodu k obsluze.

Zajistěte, aby byl obalový materiál zlikvidován v souladu s platnými předpisy a s ohledem na životní prostředí.

Při likvidaci spotřebiče kontaktujte místní oddělení pro likvidaci odpadu, kde získáte informace o bezpečné likvidaci.

Tento spotřebič je možné používat pouze k určenému účelu. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	4
POPIS PRODUKTU.....	9
PŘÍSLUŠENSTVÍ	9
INSTALACE	10
VYBALENÍ PRAČKY	10
ODEJMĚTE TRANSPORTNÍ POJISTKY	10
VYROVNÁNÍ PRAČKY.....	11
PŘIPOJTE HADICI PŘÍVODU VODY	11
VYPOUŠTĚCÍ HADICE.....	12
POUŽITÍ.....	13
RYCHLÉ SPUŠTĚNÍ.....	13
PŘED KAŽDÝM PRANÍM.....	14
DÁVKOVAČ PRACÍHO PROSTŘEDKU.....	14
OVLÁDACÍ PANEL.....	17
PŘÍDAVNÉ FUNKCE	18
DALŠÍ FUNKCE.....	20
PROGRAMY.....	22
TABULKA PROGRAMŮ PRANÍ.....	23
ÚDRŽBA	25
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	25
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ	28
TECHNICKÉ ÚDAJE.....	29
INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU	30

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pro vaši bezpečnost je nutné dodržovat informace v této příručce, aby se minimalizovalo riziko požáru nebo výbuchu, úrazu elektrickým proudem nebo aby se zabránilo poškození majetku, zranění osob nebo ztrátě životů. Vysvětlení symbolů:

Varování!

Tato kombinace symbolu a výstražného slova označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může způsobit smrt nebo vážná zranění, pokud se jí nevyhnete.

Pozor!

Tato kombinace symbolu a výstražného slova označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může mít za následek lehká zranění nebo poškození majetku a životního prostředí.

Poznámka!

Tato kombinace symbolu a výstražného slova označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může způsobit lehká zranění.

Varování

Hrozí úraz elektrickým proudem!

- Pokud je napájecí síťový kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho autorizovaný servisní pracovník nebo jiná podobně kvalifikovaná osoba, aby se odvrátilo nebezpečí.
- K připojení použijte novou sadu hadic dodanou se spotřebičem a staré hadice nepoužívejte.
- Před jakoukoli údržbou odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Po každém použití odpojte síťový přívod ze zásuvky a uzavřete přívod vody. Maximální tlak vody v přívodu, v Pascalech. Minimální tlak vody v přívodu, v Pascalech.

- Pro zajištění bezpečnosti musí být síťový přívod zapojen do zásuvky se správně zapojeným ochranným kontaktem. Ujistěte se, že je použita zásuvka správně a spolehlivě zapojena.
- Zajistěte, aby elektrické zapojení i připojení k vodovodní instalaci bylo provedeno kvalifikovanou osobou podle pokynů výrobce a místních předpisů.

Nebezpečí pro děti!

- Tento spotřebič může být používán dětmi od 8 let věku, osobami se sníženými fyzickými, smyslovými a mentálními schopnostmi i osobami s nedostatkem zkušeností a znalostí za předpokladu, že budou pracovat pod kvalifikovaným dozorem nebo budou účinně seznámeny s obsluhou a hrozcími nebezpečími. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Děti nesmějí provádět čištění a údržbu spotřebiče, pokud nejsou pod dozorem.
- Malé děti by neměly zůstat bez dozoru, aby si se spotřebičem nezačaly hrát.
- Zvířatům a dětem hrozí pád do spotřebiče. Před každým použitím zkontrolujte obsah spotřebiče.
- Děti musejí být pod dozorem, aby si s spotřebičem nehrály.
- Během použití mohou být skleněná dvířka velmi horká. Za provozu udržujte děti a domácí mazlíčky mimo dosah spotřebiče. Nepoužívejte v místnostech velmi vlhkých či vystavených výbušným či žíravým plynům.
- Před použitím spotřebiče odstraňte veškerý obalový materiál. V opačném případě může dojít k vážnému poškození.

Nebezpečí výbuchu!

- Neperte ani nesušte předměty, které byly čištěny, umyty, namočený nebo potřeny hořlavými nebo výbušnými látkami (jako je vosk, olej, barvy, benzín, odmašťovadla, rozpouštědla pro chemické čištění, petrolej atd.). Může dojít k požáru nebo výbuchu.
- Takové kusy prádla nejprve důkladně vyperte ručně ve vodě.

⚠ Pozor!

Instalace výrobku!

- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v interiéru.
- Není určen k vestavění do jiného nábytku.
- Ventilační otvory nezakrývejte kobercem.
- Spotřebič by neměl být instalován v koupelnách ani jiných velmi vlhkých prostorech a ani v místnostech obsahujících výbušné či žíravé plyny.
- Spotřebiče s jedním přípojným ventilem je možné připojit pouze k přívodu studené vody. Spotřebiče s dvěma přípojnými ventily mohou být při dodržení BEZPEČNOSTNÍCH INSTRUKCÍ připojeny k přívodům studené a teplé vody.
- Po instalaci musí připojení zůstat přístupné.
- Spotřebič nesmí být instalován za uzamykatelnými dveřmi, posuvnými dveřmi nebo dveřmi s pantem na opačné straně, než je spotřebič.
- Spotřebič by neměl být instalován na vlhké místo.
- Před použitím spotřebiče odstraňte veškerý obalový materiál. V opačném případě může dojít k vážnému poškození.

Hrozí poškození spotřebiče!

- Výrobek je určen pouze pro domácí použití a je navržen k praní a sušení látek určených ke strojovému praní a sušení.
- Na spotřebič nelezte a nesedejte na horní stranu.
- Neopírejte se o dveře spotřebiče.
- Opatření při manipulaci se spotřebičem:
 1. Transportní šrouby by měly být pro přepravu instalovány do spotřebiče kvalifikovanou osobou.
 2. Nahromaděná voda by měla být ze spotřebiče odvedena.
 3. Zacházejte s výrobkem opatrně. Při zvedání nikdy nedržte žádnou vyčnívající část spotřebiče. Dvířka spotřebiče nepoužívejte jako rukojeť při přepravě.
 4. Tento spotřebič je těžký. Přepravujte opatrně.
- Dvířka nezavírejte velkou silou. Pokud dvířka není možné uzavřít normálně, zkontrolujte, zda nejsou blokována prádlem.
- Je zakázáno prát koberce.

Obsluha spotřebiče!

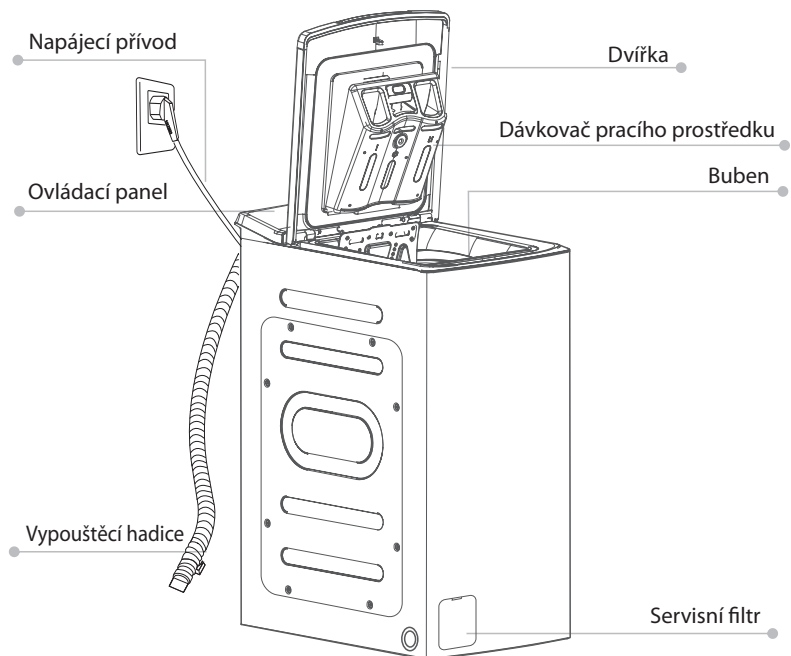
- Vždy vyprázdněte obsah kapes prádla. Ostré a tvrdé předměty, jako mince, brože, hřebíky, šrouby nebo kameny apod. mohou způsobit vážné poškození spotřebiče.
- Před otevřením dvířek se ujistěte, že voda z vnitřku bubnu byla vypuštěna. Pokud vidíte nějakou vodu, neotvírejte dvířka.
- Při vypouštění horké vody buďte opatrní, hrozí opaření či popálení.
- Po ukončení pracího programu vyčkejte s otevřením dvířek nejméně 2 minuty (některé modely).
- Během praní nikdy nedoplňujte vodu ručně.
- Pokud je nevyhnutelné, aby tkaniny, které obsahují rostlinný nebo jiný olej, nebo byly znečištěny prostředky pro péči o vlasy, byly umístěny do sušičky, měly by být nejdříve důkladně vyprány v horké vodě s velkou dávkou čistícího prostředku. Toto opatření sníží, nikoli však vyloučí, nebezpečí požáru.

Obaly/nepotřebný výrobek



Toto označení naznačuje, že tento výrobek by neměl být likvidován spolu s jiným domovním odpadem v celé EU. Aby se zabránilo možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví nekontrolovaným odstraňováním odpadu, recyklujte jej odpovědně s cílem podpořit udržitelné opětovné využívání materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte prosím systém vrácení a vyzvednutí nebo se obraťte na maloobchodníka, u kterého byl výrobek zakoupen. Prodejce může zařídit ekologickou likvidaci spotřebiče.

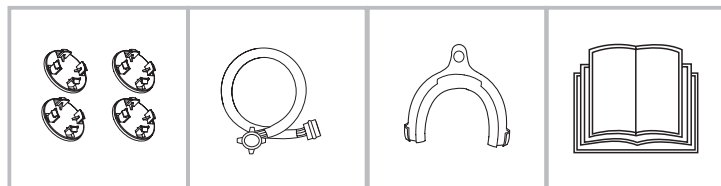
POPIS PRODUKTU



Poznámka!

Tabulka produktových řad je pouze orientační. Skutečné funkce a vlastnosti závisí na konkrétním modelu.

Příslušenství



Záslepka
transportního
otvoru

Přívodní hadice
studené vody

Výztuha
vypouštěcí
hadice
(volitelná)

Návod k použití

INSTALACE

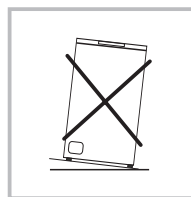
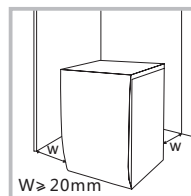
Místo instalace

⚠ Varování!

- Zajistěte dokonalou stabilitu spotřebiče!
- Dbejte, aby spotřebič nestál na napájecím kabelu.

Před instalací spotřebiče je třeba zvolit umístění podle těchto požadavků:

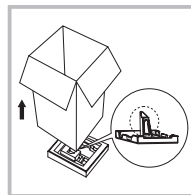
1. Pevný, suchý a rovný povrch.
2. Chráněné před přímým slunečním zářením.
3. Dostatečně větrané.
4. Teplota okolí vždy vyšší než 0 °C.
5. Daleko od zdrojů tepla, jako jsou kamna a kotle.



Vybalení pračky

⚠ Vybalení pračky

- Obalový materiál (např. fólie, polystyrén) může být pro děti nebezpečný.
 - Obalový materiál (např. fólie, polystyrén) může být pro děti nebezpečný.
1. Sejměte kartonový obal a pěnové vložky.
 2. Stroj zvedněte a odeberte základnu obalu. Ujistěte se, že malý pěnový trojúhelník byl odebrán spolu s obalem. Pokud nikoli, položte spotřebič na boční stranu a sejměte kousek pěny ze dna ručně.
 3. Odstraňte pásku poutající síťový přívod a hadice.
 4. Vyměte přívodní hadici z bubnu.



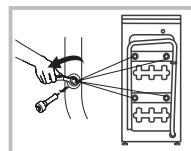
Odejměte transportní pojistky

⚠ Varování!

- Před použitím výrobku je nutné odstranit transportní pojistky ze zadní stěny.
- Tyto pojistky budete opět potřebovat při další přepravě, proto je pečlivě uschovejte.

Při odstranění transportních pojistek postupujte takto:

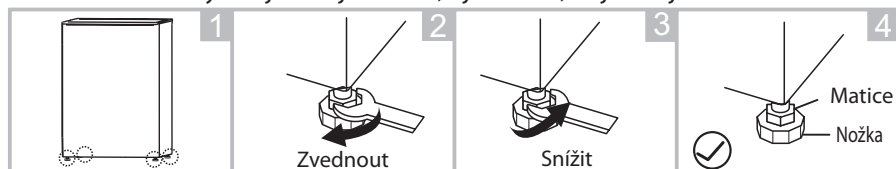
1. Povolte 4 šrouby klíčem a poté je odstraňte.
2. Otvary zakryjte zásepky přepravních otvorů.
3. Přepravní šrouby si řádně uschovejte pro budoucí použití.



Vyrovnaní pračky

⚠ Varování!

- Pojistné matice na všech čtyřech nožkách musí být pevně utaženy ke dnu.
1. Zkontrolujte, zda nožky těsně přiléhají ke skříni. Pokud ne, otočte je do původní polohy a utáhněte matice.
 2. Povolte pojistnou matici a otáčejte nožičkou, dokud se těsně nedotkne podlahy.
 3. Pomocí vodováhy zkontrolujte, zda je spotřebič vodorovně.
 4. Nastavte nožky a zajistěte je klíčem; ujistěte se, že je stroj stabilní.



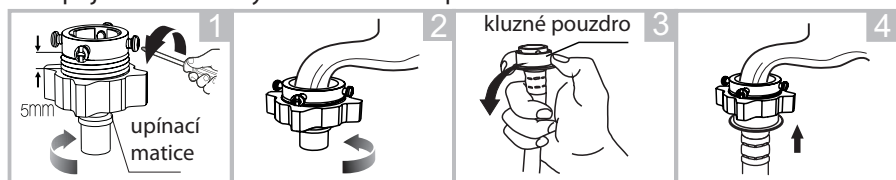
Připojte hadici přívodu vody

⚠ Varování!

- Pro ochranu proti vytečení vody postupujte podle instrukcí v této kapitole!
- Přívodní hadici neohýbejte, nedrťte, neupravujte ani nerozebírejte.
- U modelu vybaveného ventilem teplé vody jej připojte k vodovodnímu kohoutku pomocí přívodní hadice horké vody. U některých programů se sníží energetická spotřeba.

Připojte přívodní hadici, jak je označeno; existují dva způsoby připojení přívodní hadice.

1. Spojení mezi běžným kohoutkem a přívodní hadicí.



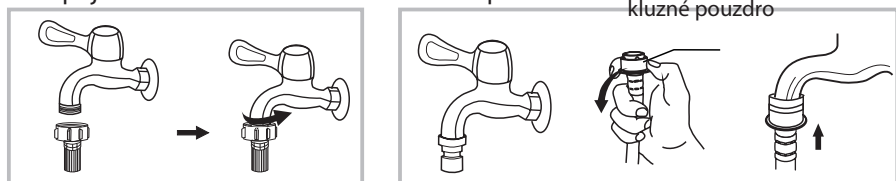
Povolte upínací matici a čtyři šrouby

Utáhněte upínací matici

Stiskněte kluzné pouzdro, vložte přívodní hadici do připojovací základny

Připojení dokončeno

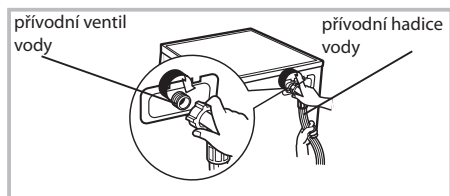
2. Spojení mezi šroubovacím kohoutem a přívodní hadicí



Kohoutek se závitem a přívodní hadicí

Speciální kohoutek pro pračku

Připojte druhý konec přívodní hadice ke vstupnímu ventilu na zadní straně spotřebiče a hadici pevně utáhněte ve směru hodinových ručiček.



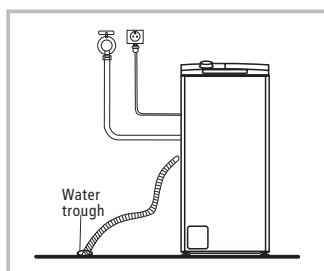
Vypouštěcí hadice

⚠ Varování!

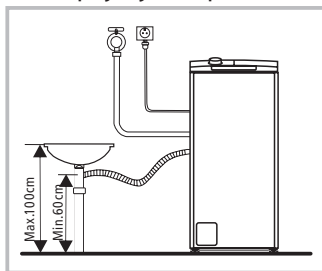
- Vypouštěcí hadici nelamte ani nenatahujte
- Vypouštěcí odtokovou hadici umístěte správně, jinak by mohlo dojít k úniku vody.

Konec vypouštěcí hadice lze umístit dvěma způsoby:

1. Vložte ji do vany.

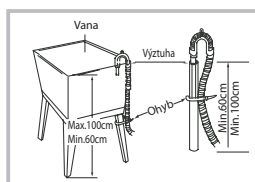
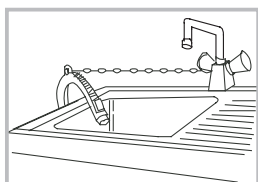


2. Připojte ji k odpadnímu ventilu.



📌 Poznámka!

- Pokud je pračka vybavena výztuhou vypouštěcí hadice, použijte ji takto.



⚠ Varování!

- Při instalaci vypouštěcí hadice ji přivažte provazem.
- Pokud je hadice příliš dlouhá, netlačte ji zpět do pračky; způsobí to nadměrný hluk.

POUŽITÍ

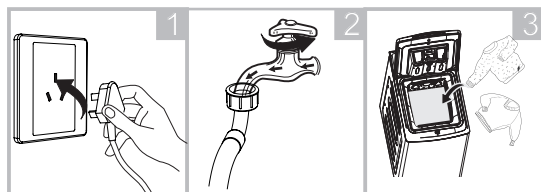
Rychlé spuštění



Pozor!

- Před prvním použitím spotřebiče se ujistěte, že je správně nainstalován.

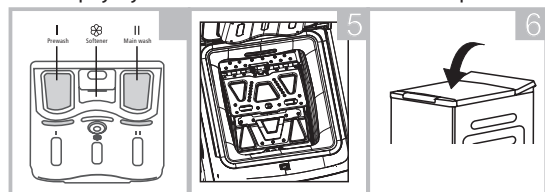
1. Před praním



Zapojte ji

Otevřete kohoutek

Vložte prádlo



Přidejte prací
prostředky

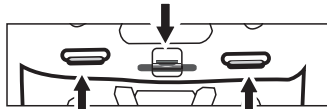
Zavřete dvířka
bubnu

Zavřete dvířka
spotřebiče



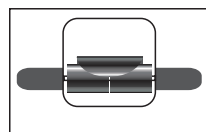
Poznámka!

- U praček vybavených funkcí předpírky přidejte prací prostředek do přihrádky I po výběru předpírky.
- Ujistěte se, že jsou dvířka bubnu správně zavřená.

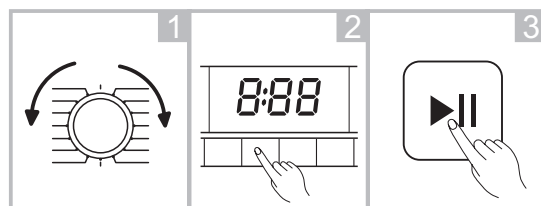


- Všechny kovové háčky musí být řádně zaháknuté do příslušných otvorů ve dvířkách.

- Před každým pracím cyklem zkontrolujte, zda se buben hladce otáčí.



2. Praní



Vyberte program

Vyberte
speciální funkci
nebo použijte
výchozí

Start up



Poznámka!

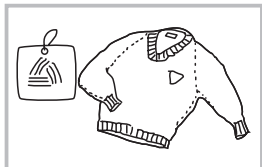
- Pokud jste vybrali výchozí nastavení, můžete krok 2 přeskočit.

3. Po praní

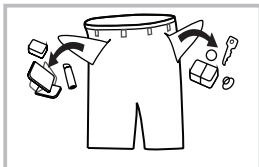
Pípání nebo „End“ na displeji.

Před každým praním

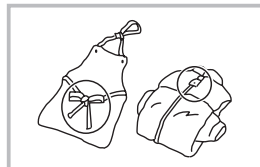
- Okolní teplota pračky by měla být v rozsahu (0–40) °C. Při použití pod 0 °C může dojít k poškození přívodního ventilu a vypouštěcího systému. Pokud se výrobek ocitl v mrazu pod 0 °C, musí být před použitím přenesen do tepla a po rozmrazení zjištěno, zda nejsou přívodní a vypouštěcí potrubí poškozeny či zamrzlé.
- Před praním si vždy prostudujte návod k pracímu prostředku. Používejte nepěnící či málo pěnění prostředky určené pro automatické bubnové pračky.



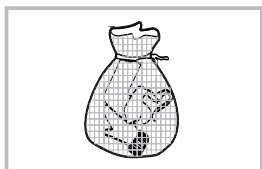
Zkontrolujte štítek



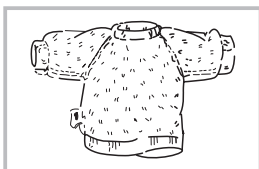
Vyberte věci z kapes



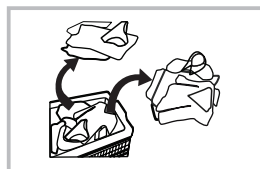
Zapněte dlouhé zipy, zavažte šňůrky a zapněte knoflíky



Drobné prádlo vložte do vaku na prádlo



Prádlo s dlouhým vlasem a jemné prádlo obraťte naruby



Roztřídte prádlo podle textury

⚠ Varování!

- Při praní jednoho kusu oblečení může snadno dojít k nevyváženosti bubnu a vyvolat hlášení kvůli velké nevyváženosti. Proto se doporučuje prát současně více kusů oblečení, aby se usnadnilo ždímání.
- Neperte prádlo potřísněné petrolejem, benzínem, alkoholem a jinými hořlaviny.

Dávkoваč pracího prostředku

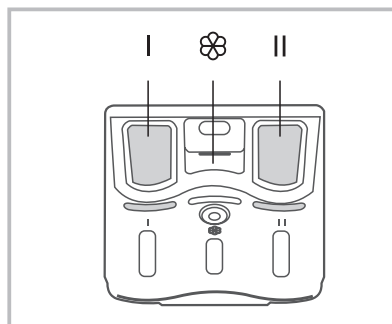
I Prostředek pro předpírku

II Prostředek pro praní

☼ Změkčovač (aviváž)

⚠ Pozor!

- Prostředek by měl být přidán do „příhrádky I“ po volbě předpírky u praček s touto funkcí..



Vytáhněte dávkovač

Program	I	II	
Cotton (Bavlna)	☐	☒	☐
Synthetic (Syntetika)	☐	☒	☐
Mix	☐	☒	☐
Jeans (Džíny)	☐	☒	☐
Sports	☐	☒	☐
Drum Clean (Čištění bubnu)			
20 °C		☒	☐
Intensive (Intenzivní)		☒	☐
Spin (Pouze ždímání)			
Rinse & Spin (Máchání a ždímání)			☐
Wool (Vlna)		☒	☐
Daily Wash 45' (Pouze ždímání)	☐	☒	☐
Quick 15' (Rychlý 15 min.)		☒	☐
ECO 40 - 60		☒	☐
Quick 45' (Rychlý 45 min.)	☐	☒	☐

● Znamená povinné ○ Znamená volitelné

Poznámka!

- Pokud jde o aglomerovaný nebo vazký prací prostředek nebo přísadu, před jejich nalitím do nádoby na prací prostředky se doporučuje použít trochu vody pro rozředění, aby se zabránilo zablokování a přetékání vstupu dávkovače při plnění vody.
- Vhodnou volbou vhodného typu pracího prostředku podle teploty praní dosáhnete nejlepšího pracího výkonu při nižší spotřebě vody a energie.

Množství pracího prostředku, které budete muset dát do vaší pračky, bude záviset na následujících kritériích:

Pokud máte oblečení jen mírně znečištěné, nepředpírejte jej. Do přihrádky II dávkovače pracího prostředku vložte malé množství pracího prostředku (dle specifikace výrobce). Pokud je vaše oblečení nadměrně znečištěné, zvolte program s předpírkou a vložte Á pracího prostředku, který se má použít, do přihrádky I dávkovače pracího prostředku a zbytek do přihrádky II. Používejte prací prostředky vyrobené pro automatické pračky. Dodržujte pokyny výrobce týkající se množství pracího prostředku, který se má použít. V oblastech s tvrdou vodou bude zapotřebí více pracího prostředku nebo aviváže. Potřebné množství pracího prostředku se zvyšuje s vyšší náplní praní.

Nadměrné množství pracího prostředku:

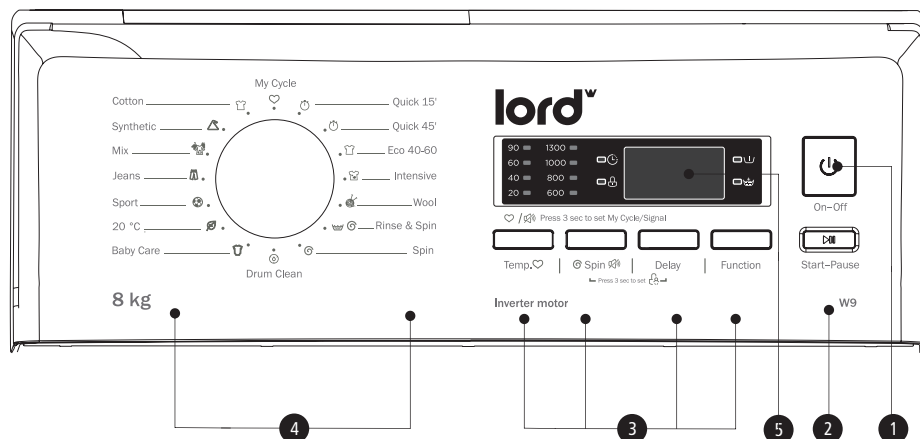
- tvorba velkého množství pěny
- nedostatečný výsledek praní a/nebo máchání
- vyšší spotřeba vody a elektřiny

Nedostatečné množství pracího prostředku:

- nedostatečný výsledek praní
- riziko tvorby vodního kamene

Ovládací panel

Model: W9



Poznámka!

- Tabulka je pouze orientační. Skutečné funkce a vlastnosti závisí na konkrétním modelu.

1 Tlačítko On-Off

Spotřebič je zapnut/vypnut

2 Tlačítko Start-Pause

Stisknutím tlačítka spustíte nebo pozastavíte cyklus praní.

3 Funkční tlačítka

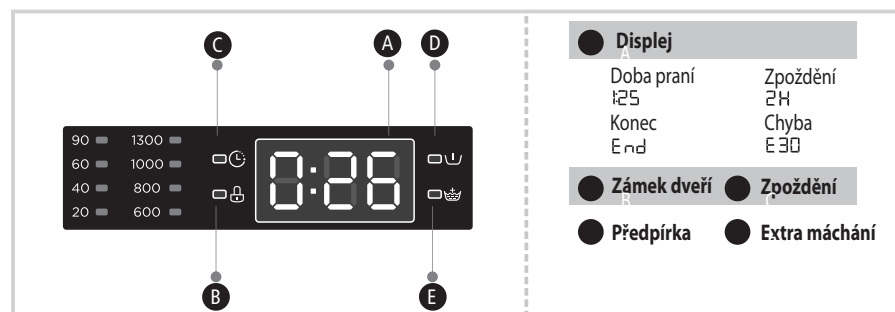
Zde můžete volit přídatné funkce, které se po volbě rozsvítí.

4 Programy

Jsou dostupné podle typu pračky.

5 Displej

Na tomto displeji se zobrazí nastavení, odhadovaný zbývajcí čas a zprávy o stavu spotřebiče. Během cyklu displej svítí.



Přídavné funkce



Předpírka

Funkce předpírky slouží k předeprání prádla před hlavním praním. Předpírka je vhodná pro odstranění prachu usazenému na povrchu oděvů. Pokud zvolíte předpírku, musíte do přihrádky (I) vložit prací prostředek.



Extra máchání

Slouží k dodatečnému vymáchání prádla.



Posunutý start

Nastavení funkce posunutého startu:

1. Vyberte program.
2. Stisknutím tlačítka posunutého startu nastavte požadovaný čas (start programu lze posunout následovně: 0-24H/3H-6H-9H).
3. Stisknutím tlačítka [Start/Pause] aktivujete funkci posunutého startu.



Výběr programu



Nastavení času



Start

Deaktivace funkce posunutého startu:

Stiskněte tlačítko [Delay], dokud se na displeji nezobrazí 0H. Tímto způsobem deaktivujete posunutý start ještě před spuštěním programu. Pokud už pračka začala prát, musíte probíhající program vypnout a nastavit případně nový.



Pozor!

- Pokud během praní dojde k přerušení napájení, spotřebič uloží probíhající program do paměti a po obnovení napájení bude pokračovat v praní.

Model: W9

Program	Přídavná funkce		
	Posunutý start	Extra máchání	Předpírka
Cotton (Bavlna)	☐	☐	☐
Quick 15' (Rychlý 15 min.)	☐		
Rapid 45' (Rychlý 45 min.)	☐	☐	☐
ECO 40 - 60	☐		
Intensive (Intenzivní)	☐		
20 °C	☐	☐	
Rinse & Spin (Máchání a ždímání)	☐	☐	
Spin Only (Ždímání)	☐		
Drum Clean (Čistění bubnu)	☐		
Dětské oblečení	☐	☐	☐
Sports (Sportovní)	☐	☐	☐
Jeans (Džínsy)	☐	☐	☐
Wool (Vlna)	☐	☐	
Synthetic (Syntetika)	☐	☐	☐
Mix	☐	☐	☐

- ☐ Jedná se o volitelnou funkci (některé modely jsou vybaveny funkcí inteligentního vážení prádla, podrobnosti jsou uvedeny v návodu k obsluze spotřebiče).

Další funkce

Temp.

Teplota

Tisknutím volíte teplotu praní (Cold (studená), 20 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)

Spin

Otáčky

Tisknutím tlačítka volíte rychlost ždímání.

1300: 0-600-800-1000-1300

Model: W9 (1300 ot/min)

Program	Výchozí rychlost (ot/min)
	1300
Cotton (Bavlna)	800
Quick 15' (Rychlý 15 min.)	800
Rapid 45' (Rychlý 45 min.)	800
ECO 40 - 60	800
Steam (Pára)	800
20 °C	800
Rinse & Spin (Máchání a ždímání)	800
Spin Only (Ždímání)	800
Drum Clean (Čistění bubnu)	-
Dětské oblečení	800
Sports (Sportovní)	800
Jeans (Džínsy)	800
Wool (Vlna)	600
Synthetic (Syntetika)	800
Mix	800

*dle modelu a vybavení



Dětský zámek

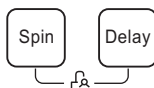
Brání obsluze spotřebiče dětmi.



Vyberte program



Start



Stisknete [Spin] a [Delay] 3 s. kým se ozve zvukový signál.



Pozor!

- Pokud během aktivní dětské pojistky stisknete libovolné tlačítko, třikrát zazní akustický signál.
- Dětskou pojistku můžete deaktivovat také stisknutím a podržením dvou tlačítek na 3 sekundy.
- Dětská pojistka deaktivuje všechna tlačítka kromě tlačítka zap./vyp.
- Po odpojení spotřebiče od zdroje napájení se dětská pojistka deaktivuje.



Umlčení zvukového signálu



Vyberte program



Stiskněte tlačítko [Spin] na 3 s, zvukový signál utichne.

Zvukový signál opět zapnete dalším stiskem tlačítka na 3 sekundy. Nastavení se zapamatuje do příštího resetu.



Pozor!

- Po použití funkce Umlčení již nebude zvukový signál aktivován.



Můj cyklus

Často používaný program si můžete uložit do paměti spotřebiče.

Po výběru programu a nastavení přídatných funkcí stiskněte a podržte tlačítko [Temp.] na 3 sekundy. Poté můžete spustit praní. Výchozím nastavením je bavlna.

Programy

Programy jsou k dispozici v závislosti na modelu pračky.

Program	
Cotton (Bavlna)	Odolné textilie, tepelně odolné látky vyrobené z bavlny nebo lnu.
Synthetic (Syntetika)	Pro syntetické látky, např. košile, kabáty, směs. Při praní pletených textilií by se množství pracího prostředku mělo snížit; vlákno je volnější a snadno se tvoří bubliny.
Baby Care (Dětské oblečení)	Tento program je určen pro praní dětského oblečení. Lépe vypere dětské oblečení a řádně je vymáchá. Dětská pokožka je tak chráněná před zbytky pracích prostředků, které by v prádle mohly zůstat.
Quick 45' (Rychlý 45 min.)	Tento program je vhodný pro praní ne příliš špinavého prádla, šetří více energie a praní.
Mix	Program pro směs syntetického a bavlněného prádla.
Sport	Praní sportovního prádla a oblečení.
Jeans (Džínsy)	Program určený pro džíny.
Quick 15' (Rychlý 15 min.)	Extra krátký program, vhodný pro mírně zašpiněné prádlo nebo malé množství prádla.
Vlna	Pro vlněné textilie nebo textilie z bohaté vlny určené pro ruční praní i do pračky. Obzvláště jemný prací program, který zabraňuje smršťování, delší pauzy programu (textilie spočívá v prací kapalině).
Spin (Ždímání)	Další ždímání navíc s volitelnou rychlostí.
Rinse & Spin (Máchání a ždímání)	Další máchání a ždímání navíc.
Drum Clean (Čištění bubnu)	Tento program slouží k čištění bubnu a potrubí. Dochází ke sterilizaci při 90 °C, praní tak bude ekologičtější. Po zvolení tohoto programu nelze do bubnu vložit oblečení nebo nastavit jiný prací cyklus. Pokud přidáte správné množství bělidla obsahujícího chlór, buben se vyčistí ještě lépe. Můžete tento program používat podle potřeby.
ECO 40 - 60	Program zvláště určený pro praní přikrývek. Výchozí teplotu 40 °C nelze změnit; vhodný pro praní prádla při teplotě asi 40–60 °C.
Intensive (Intenzivní)	Doba praní se prodlouží pro zesílení efektu praní.
20 °C	Výchozí teplota je 20 °C, používá se studená voda.

Tabulka programů praní

Model: W9

Program	Náplň (kg)	Výchozí doba
Cotton (Bavlna)	8,0	2:40
Synthetic (Syntetika)	8,0	2:20
Mix	4,0	1:20
Jeans (Džínsy)	8,0	1:40
Sport	8,0	0:47
20 °C	4,0	1:01
Baby Care (Dětské oblečení)	4,0	2:01
Drum Clean (Čištění bubnu)	8,0	1:18
Spin Only (Ždímání)	-	0:12
Rinse & Spin (Máchání a ždímání)	8,0	0:20
Wool (Vlna)	8,0	1:07
Steam (Pára)	2,0	1:47
ECO 40_60	4,0	3:38
Rapid 45' (Rychlý 45 min.)	8,0	0:45
Quick 15' (Rychlý 15 min.)	2,0	0:15

Poznámka!

- Tato tabulka slouží pouze pro informaci uživatele. Skutečné parametry se mohou lišit od uvedených.

Program	Nominální kapacita v kg	Nastavení teploty	Trvání cyklu v hodinách a minutách	Spotřeba energie v kWh/ provozní cyklus	Spotřeba vody v litrech/ provozní cyklus	Nejvyšší teplota °C ¹⁾	Zbytková vlhkost v % / otáčky odstředování ²⁾
Quick15' (Rychlý 15 min.)	2,0	studená	0:15	0,026	34	studená	53%/800
20 °C	4,0	20	1:01	0,183	47	20	70%/800
Cotton (Bavlna)	8,0	60	2:45	1,394	71	60	53%/1300
Synthetic (Syntetika)	4,0	40	2:20	0,625	34	40	70%/800
Mix	8,0	40	1:20	0,754	44	40	70%/800
ECO 40-60 ³⁾	8,0	--	3:38	0,739	71	38	53.9%/1250
	4,0	--	2:48	0,456	47	32	53.9%/1250
	2,0	--	2:15	0,196	38	23	53.9%/1250

Poznámka!

- Výše uvedené údaje jsou pouze orientační a údaje se mohou změnit v důsledku různých skutečných podmínek používání.
- Údaje uvedené pro jiné programy než program ECO 40-60 jsou pouze orientační.
- Pokud jde o EN 60456:2016/prA2019 S (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, třída energetické účinnosti EU je: A
Program energetického testu: ECO 40-60. Jiné než výchozí.
Poloviční náplň pro spotřebič s kapacitou 8,0 kg: 4,0 kg.
Čtvrtinová náplň pro spotřebič s kapacitou 8,0 kg: 2,0 kg.

- 1) Nejvyšší teplota, kterou prádlo dosáhne při pracím cyklu alespoň 5 minut.
- 2) Zbytková vlhkost po pracím cyklu v procentech obsahu vody a rychlosti odstředování, při které toho bylo dosaženo.
- 3) Program ECO 40-60 je schopen vyprat běžně znečištěné bavlněné prádlo, které je deklarováno jako vhodné pro praní při 40 °C nebo 60 °C, spolu ve stejném cyklu.
Tento program se používá k posouzení souladu s nařízením (EU) 2019/2023.

Nejúčinnější programy z hlediska spotřeby energie jsou obecně programy, které fungují při nižších teplotách a delším trvání.

Naplnění pračky pro domácnost až do kapacity uvedené pro příslušné programy přispěje k úspoře energie a vody.

Hlučnost a zbytková vlhkost jsou ovlivněny rychlostí odstředování: čím vyšší je rychlost odstředování ve fázi odstředování, tím vyšší je hlučnost a tím nižší je zbytková vlhkost.

Čištění a údržba

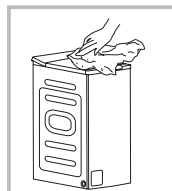
Varování!

- Před prováděním údržby odpojte elektrický síťový přívod a uzavřete kohoutek.

Čištění skříně

Správnou pravidelnou údržbou pračky každé dva týdny prodlužujete její životnost.

Správnou údržbou spotřebiče prodloužíte jeho životnost. V případě potřeby lze povrch očistit zředěnými neabrazivními neutrálními čisticími prostředky. Pokud dojde k přetečení vody, okamžitě ji vlhkým hadříkem setřete. Nejsou povoleny žádné ostré předměty.



Poznámka!

- Je zakázáno použití kyseliny mravenčí a jejích zředěných roztoků nebo ekvivalentních látek, dále například alkohol, rozpouštědla nebo chemické výrobky atd.

Čištění bubnu

Rez zanechaný uvnitř bubnu kovovými předměty musí být okamžitě odstraněn čisticími prostředky bez obsahu chlóru.

Za žádných okolností nepoužívejte k čištění drátěnku.

Doporučujeme pravidelné čištění pračky každé 2 měsíce. Pro pravidelné čištění použijte program pro čištění bubnu. Pokud vaše pračka nemá program na čištění bubnu, použijte program Bavlna-90. V případě potřeby používejte odstraňovače vodního kamene vyrobené speciálně jen pro pračky.

Poznámka!

- Během čištění bubnu nekládejte prádlo.

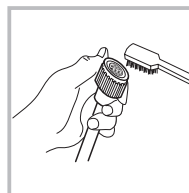
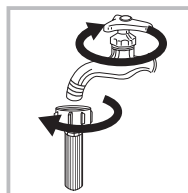
Čištění vstupního filtru

Poznámka!

- Vstupní filtr čistěte každé 3 měsíce, abyste zajistili normální provoz pračky.

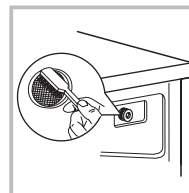
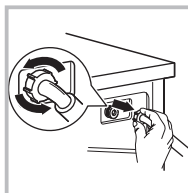
Čištění filtru v kohoutku

1. Uzavřete kohoutek.
2. Odpojte přírodní hadici od kohoutku.
3. Vyčistěte filtr.
4. Připojte opět přírodní hadici.



Čištění filtru v pračce:

1. Vyšroubujte vstupní trubku ze zadní strany pračky.
2. Vytáhněte filtr delšími kleštěmi, očistěte a nainstalujte zpět.
3. Vyčistěte filtr za pomoci jemného kartáčku.
4. Zapojte zpět hadici.

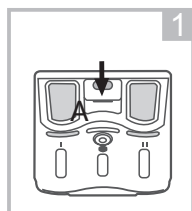


Poznámka!

- Pokud není kartáček čistý, vyjměte filtr a vyčistěte jej samostatně.
- Znovu zapojte a otevřete kohoutek.

Čištění dávkovače pracích prostředků

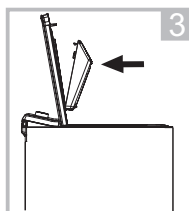
1. Na krytu přihrádky pro aviváž uvnitř dávkovače stiskněte místo označené šipkou.
2. Dávkovač vyjměte, kryt vytáhněte nahoru a vymyjte všechny záhyby vodou.
3. Vraťte kryt aviváže na místo a zasuňte dávkovač do původní polohy.



Dávkovač vytáhněte při stisknutí A



Dávkovač vypláchněte vodou



Vložte dávkovač zpět

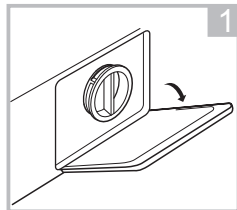
Poznámka!

- K čištění pračky nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani chemikálie.

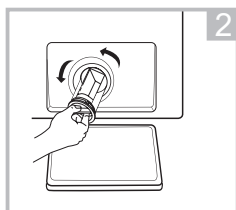
Čištění filtru vypouštěcího čerpadla

Varování!

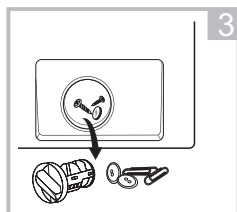
- Při práci s horkou vodou buďte opatrní!
- Nechte roztok pracího prostředku vychladnout.
- Před čištěním odpojte přívod, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
- Filtr vypouštěcí hadice zachycuje větší usazeniny a malé předměty z praní.
- Po každém praní filtr pravidelně čistěte, abyste zajistili normální provoz pračky.



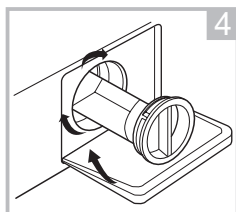
Otevřete spodní kryt



Filtr otevřete otáčením doprava



Vyberte zachycený materiál



Uzavřete spodní kryt

Pozor!

- Ujistěte se, že víčko ventilu a nouzová vypouštěcí hadice jsou správně nainstalovány, víčkové desky by měly být zasunuty zarovnány s otvory, jinak může vytékat voda.
- Když je spotřebič používán a v závislosti na zvoleném programu může být v čerpadle horká voda. Nikdy neodstraňujte kryt čerpadla během mycího cyklu, vždy počkejte, dokud spotřebič nedokončí cyklus a je prázdný. Při nasazování krytu se ujistěte, že je bezpečně znovu utažen.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Spotřebič se nespustí nebo během provozu přestane prát.

Nejprve se pokuste vyřešit problém svými silami. Pokud se to nepodaří, obraťte se na servisní středisko.

Popis	Příčina	Řešení
Pračka se nezapne	Dvířka nejsou uzavřena	Zkuste znovu po uzavření dvířek Ověřte, zda není prádlo zaseknuté
Nelze otevřít dvířka	Pracují ochranné obvody pračky	Odpojte přívod napájení, pračku restartujte
Únik vody	Spojení vstupního ventilu a přívodní hadice nebo odpadní hadice není těsné	Zkontrolujte a utáhněte přívodní hadici Očistěte odpadní hadici
V dávkovači se nacházejí zbytky pracího prostředku	Čisticí prostředek je zvlhlý nebo hrudkuje	Vyčistěte a otřete dávkovač
Kontrolky nebo displej nesvítí	Napájení desky elektroniky nebo kabelový svazek jsou odpojené	Zkontrolujte, zda není odpojené napájení a zda je zástrčka síťového přívodu správně zapojena
Abnormální hluk		Zkontrolujte, zda byly odejmuty transportní pojistky Zkontrolujte pevnou a vodorovnou podlahu a polohu spotřebiče

Modely s LED displejem:

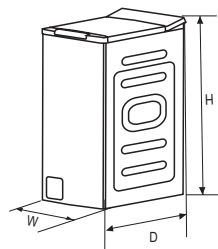
Popis	Příčina	Řešení
E30	Dvířka nejsou uzavřena	Zkuste znovu po uzavření dvířek Ověřte, zda není prádlo zaseknuté
E10	Voda nepřitéká během praní	Zkontrolujte, zda není tlak vody příliš nízký. Posilte přívod vody Zkontrolujte přívodní filtry
E21	Vypouštění vody trvá dlouho	Zkontrolujte, zda odpadní hadice není ucpaná
E12	Přetečení vody	Restartujte pračku
EXX	Ostatní	Nejprve vyzkoušejte tyto rady; pokud potíže trvají, obraťte se na servis

Poznámka!

- Po kontrole spotřebičů znovu zapněte. Pokud se objeví potíže nebo displej zobrazuje chybové kódy, obraťte se na servis.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení	220 - 240 V ~, 50 Hz
Max. proud	10 A
Standardní tlak vody	0.1 MPa ~ 1 MPa



Model	Hmotnost náplně	Rozměry (Š*H*V mm)	Čistá hmotnost	Jmenovitý výkon
W9	8.0 kg	400*610*875	56 kg	2000 W

INFORMAČNÍ LIST VÝROBKU

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2019/2014 o uvádění spotřeby energie na energetických štítcích praček pro domácnost a praček se sušičkou pro domácnost

Název nebo ochranná známka dodavatele: LORD

Adresa dodavatele: LORD Hausgeräte GmbH, Nymphenburger Strasse 4, 80335 München, DE

Identifikační značka modelu: W9 3.GN

Obecné parametry výrobku:

Parametr		Hodnota	Parametr	Hodnota	
Jmenovitá kapacita (a) (kg)		8,0	Rozměry v cm	Výška	88
				Šířka	40
				Hloubka	61
Index energetické účinnosti (a) (EEL _W)		51,9	Třída energetické účinnosti (a)	A	
Index prací účinnosti (a)		1,031	Účinnost máchání (g / kg) (a)	5,0	
Spotřeba energie v kWh na cyklus na základě programu eco 40–60 při kombinaci plné a částečné náplně. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.		0,472	Spotřeba vody v litrech na cyklus na základě programu eco 40–60 při kombinaci plné a částečné náplně. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.	48	
Maximální teplota uvnitř zpracovávaných textilních výrobků (a) (°C)	Jmenovitá kapacita	38	Vážený zbytkový obsah vlhkosti (a) (%)	53,9	
	Poloviční	32			
	Čtvrtinová	23			
Otáčky při odstředování (a) (ot/min)	Jmenovitá kapacita	1250	Třída účinnosti sušení odstředováním (a)	B	
	Poloviční	1250			
	Čtvrtinová	1250			
Doba trvání programu (a) (h:min)	Jmenovitá kapacita	3:38	Typ	volně stojící	
	Poloviční	2:48			
	Čtvrtinová	2:48			
Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem ve fázi odstředování (a) (dB(A) re 1 pW)		78	Třída emisí hluku šířeného vzduchem (a) (fáze odstředování)	C	
Vypnutý stav (W) (v příslušných případech)		0,50	Pohotovostní režim (W) (v příslušných případech)	-	
Odložený start (W) (v příslušných případech)		4,00	Pohotovostní režim při připojení na síť (W) (v příslušných případech)	neuvedeno	

Minimální doba trvání záruky nabízená dodavatelem: 24 měsíců

Tento výrobek byl navržen tak, aby během pracovního cyklu uvolňoval ionty stříbra	NE
---	----

Další informace:

Odkaz na internetové stránky dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle přílohy II části 9 nařízení Komise (EU) 2019/2023: <https://www.lord.eu>

(a) pro program eco 40-60.

Informace o modelu v databázi výrobků vymezené v nařízení (EU) 2019/2014 naleznete prostřednictvím následujícího internetového odkazu: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1671950>

Poznámka!

- Nastavení programu pro testování v souladu s platnou normou EN60456.
- Při použití testovacích programů se vypere stanovené množství prádla s maximální rychlostí odstředování.
- Skutečné parametry závisí na tom, jak se spotřebič používá, a mohou se lišit od údajů uvedených v tabulce výše.
- Pračka je vybavena systémem řízení spotřeby. Délka pohotovostního stavu je kratší než 10 minut.
- Emise hluku během praní/odstředování pro běžný prací cyklus při maximální náplni.
- Program eco 40-60 dokáže společně ve stejném cyklu vyčistit běžně znečištěné bavlněné prádlo s uvedenou teplotou praní 40 °C nebo 60 °C a tento program používá pro posouzení souladu s právními předpisy EU o ekodesignu.
- Nejúčinnější z hlediska spotřeby energie jsou zpravidla programy, které perou delší dobu při nižších teplotách.
- Naplnění pračky pro domácnost nebo pračky se sušičkou pro domácnost na kapacitu uvedenou výrobcem pro příslušné programy přispěje k úspoře energie a vody.
- Používejte prací prostředky určené pro konkrétní druh prádla a teplotu praní.
- Rychlost odstředování má vliv na hluk a zbytkový obsah vlhkosti: čím vyšší rychlost odstředování ve fázi odstředování, tím vyšší hluk a tím nižší zbytkový obsah vlhkosti.

Kontakt na autorizovaný servis naleznete na www.lord.eu.

U uvedeného autorizovaného servisu lze objednat i náhradní díly.

Náhradní díly dle příslušného nařízení ekodesign obdržíte u autorizovaného servisu po dobu min. 10 let od uvedení posledního kusu modelu spotřebiče na trh v Evropském hospodářském prostoru.

Před kontaktováním autorizovaného servisu si prosím připravte identifikační značku modelu a sériové číslo.

Identifikační značku modelu a sériové číslo výrobku naleznete na výrobním štítku umístěném na vnější zadní straně spotřebiče.

Pro rychlé nalezení údajů vašeho spotřebiče doporučujeme si údaje z výrobního štítku poznačit do tohoto návodu před umístěním spotřebiče na místo provozu.

Neodborné opravy a opravy svépomocí jsou nebezpečné zdraví, hrozí poškození spotřebiče a mohou vést k ukončení záruky.

Vážení zákazníci

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili tento spotrebič. Aby Vám tento spotrebič čo najlepšie slúžil, prečítajte si pokyny v tomto návode na obsluhu.

Zaistite, aby bol obalový materiál zlikvidovaný v súlade s platnými predpismi a s ohľadom na životné prostredie.

Pri likvidácii spotrebiča kontaktujte miestne oddelenie na likvidáciu odpadu, kde získate informácie o bezpečnej likvidácii.

Tento spotrebič je možné používať len na určený účel. Spotrebič je určený len na použitie v domácnosti.

OBSAH

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY	4
POPIS PRODUKTU.....	9
PRÍSLUŠENSTVO	9
INŠTALÁCIA	10
VYBALENIE PRÁČKY	10
ODSTRÁŇTE TRANSPORTNÉ POISTKY	10
VYROVNANIE PRÁČKY	11
PRIPOJTE HADICU PRÍVODU VODY	11
VYPÚŠŤACIA HADICA	12
POUŽITIE	13
RÝCHLE SPUSTENIE	13
PRED KAŽDÝM PRANÍM	14
DÁVKOVAČ PRACIEHO PROSTRIEDKU	14
OVLÁDACÍ PANEL	17
PRÍDAVNÉ FUNKCIE	18
ĎALŠIE FUNKCIE	20
PROGRAMY	22
TABUĽKA PROGRAMOV PRANIA	23
ÚDRŽBA	25
ČISTENIE A ÚDRŽBA	25
RIEŠENIE PROBLÉMOV	28
TECHNICKÉ ÚDAJE	29
INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU.....	30

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Kvôli vašej bezpečnosti je nutné dodržiavať informácie v tejto príručke, aby sa minimalizovalo riziko požiaru alebo výbuchu, úrazu elektrickým prúdom alebo aby sa zabránilo poškodeniu majetku, zraneniu osôb alebo strate životov. Vysvetlenie symbolov:

Varovanie!

Táto kombinácia symbolu a výstražného slova označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže spôsobiť smrť alebo vážne zranenie, ak sa jej nevyhnete.

Pozor!

Táto kombinácia symbolu a výstražného slova označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok ľahké zranenie alebo poškodenie majetku a životného prostredia.

Poznámka!

Táto kombinácia symbolu a výstražného slova označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže spôsobiť ľahké zranenie..

Varovanie!

Hrozí úraz elektrickým prúdom!

- Ak je napájací sieťový kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho autorizovaný servisný pracovník alebo iná podobne kvalifikovaná osoba, aby sa odvrátilo nebezpečenstvo.
- Na pripojenie použite novú súpravu hadíc dodanú so spotrebičom a staré hadice nepoužívajte.
- Pred akoukoľvek údržbou odpojte spotrebič od elektrickej siete.

- Po každom použití odpojte sieťový prívod od zásuvky a uzatvorte prívod vody. Maximálny tlak vody v prívode, v pascaloch. Minimálny tlak vody v prívode, v pascaloch.
- S cieľom zaistiť bezpečnosť musí byť sieťový prívod zapojený do zásuvky so správne zapojeným ochranným kontaktom. Uistite sa, že je použitá zásuvka správne a spoľahlivo zapojená.
- Zaistite, aby elektrické zapojenie aj pripojenie k vodovodnej inštalácii zaistila kvalifikovaná osoba podľa pokynov výrobcu a miestnych predpisov.

Nebezpečenstvo pre deti!

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami aj osoby s nedostatkom skúseností a znalostí za predpokladu, že budú pracovať pod kvalifikovaným dozorom alebo budú účinne oboznámené s obsluhou a hroziacimi nebezpečenstvami. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nesmú vykonávať čistenie a údržbu spotrebiča, ak nie sú pod dozorom.
- Malé deti by nemali zostať bez dozoru, aby sa so spotrebičom nezačali hrať.
- Zvieratám a deťom hrozí pád do spotrebiča. Pred každým použitím skontrolujte obsah spotrebiča.
- Deti musia byť pod dozorom, aby sa so spotrebičom nehrali.
- Počas použitia môžu byť sklenené dvierka veľmi horúce. Počas prevádzky udržiavajte deti a domácich maznáčikov mimo dosahu spotrebiča. Nepoužívajte v miestnostiach veľmi vlhkých či vystavených výbušným či žieravým plynom.
- Pred použitím spotrebiča odstráňte všetok obalový materiál. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu poškodeniu.

Nebezpečenstvo výbuchu!

- Neperte ani nesaďte predmety, ktoré boli čistené, umyté, namoknuté alebo potrené horľavými alebo výbušnými látkami (ako je vosk, olej, farby, benzín, odmasťovače, rozpúšťadlá na chemické čistenie, petrolej atď.). Môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu.
- Také kusy bielizne najprv dôkladne vyperte ručne vo vode.

⚠ Pozor!

Inštalácia výrobku!!

- Tento spotrebič je určený iba na použitie v interiéri.
- Nie je určený na zabudovanie do iného nábytku.
- Ventilačné otvory nezakrývajte kobercom.
- Spotrebič by nemal byť inštalovaný v kúpeľniach ani iných veľmi vlhkých priestoroch a ani v miestnostiach obsahujúcich výbušné či žieravé plyny.
- Spotrebič s jedným prípojným ventilom je možné pripojiť iba k prívodu studenej vody. Spotrebiče s dvoma prípojnými ventilmi je možné pri dodržaní BEZPEČNOSTNÝCH INŠTRUKCIÍ pripojiť k prívodom studenej a teplej vody.
- Po inštalácii musí pripojenie zostať prístupné.
- Spotrebič sa nesmie inštalovať za uzamykatelné dvere, posuvné dvere alebo dvere s pántom na opačnej strane, než je spotrebič.
- Spotrebič by sa nemal inštalovať na vlhké miesto.
- Pred použitím spotrebiča odstráňte všetok obalový materiál. V opačnom prípade môže dôjsť k vážnemu poškodeniu.

Hrozí poškodenie spotrebiča!!

- Výrobok je určený iba na domáce použitie a je navrhnutý na pranie a sušenie látok určených na strojové pranie a sušenie.
- Na spotrebič nelezte a nesadajte na hornú stranu.
- Neopierajte sa o dvere spotrebiča.
- Opatrenia pri manipulácii so spotrebičom:
 1. Transportné skrutky by mala pred prepravou inštalovať do spotrebiča kvalifikovaná osoba.
 2. Nahromadenú vodu by ste mali zo spotrebiča odviezť.
 3. Zaobchádzajte s výrobkom opatrne. Pri dvíhaní nikdy nedržte žiadnu vyčnievajúcu časť spotrebiča. Dvierka spotrebiča nepoužívajte ako rukoväť pri preprave.
 4. Tento spotrebič je ťažký. Prepravujte opatrne.
- Dvierka nezatvárajte veľkou silou. Ak dvierka nie je možné uzavrieť normálne, skontrolujte, či nie sú blokované bielizňou.
- Je zakázané prať koberce.

Obsluha spotrebiča!!

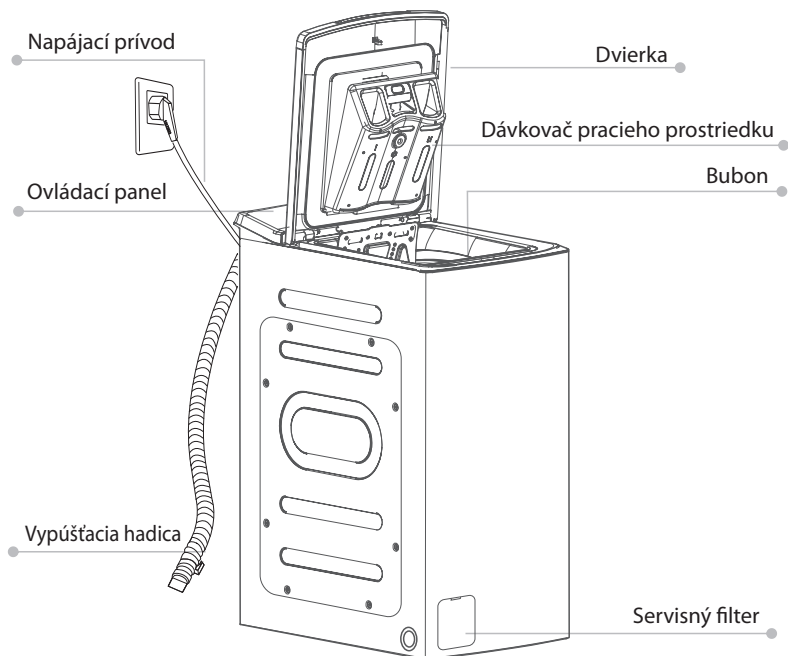
- Vždy vyprázdnite obsah vreciek na bielizni. Ostré a tvrdé predmety, ako sú mince, brošne, kince, skrutky alebo kamene a pod., môžu spôsobiť vážne poškodenie spotrebiča.
- Pred otvorením dvierok sa uistite, že voda z vnútrajška bubna bola vypustená. Ak vidíte nejakú vodu, neotvárajte dvierka.
- Pri vypúšťaní horúcej vody buďte opatrní, hrozí oparenie či popálenie.
- Po ukončení pracieho programu vyčkajte s otvorením dvierok najmenej 2 minúty (niektoré modely).
- Počas prania nikdy nedoplňajte vodu ručne.
- Ak je nevyhnutné, aby tkaniny, ktoré obsahujú rastlinný alebo iný olej alebo boli znečistené prostriedkami na starostlivosť o vlasy, boli umiestnené do sušičky, mali by ste ich najskôr dôkladne vyprať v horúcej vode s veľkou dávkou čistiaceho prostriedku. Toto opatrenie zníži, nie však vylúči, nebezpečenstvo požiaru.

Obaly/nepotrebný výrobok



Toto označenie označuje, že tento výrobok by ste nemali likvidovať spolu s iným domovým odpadom v celej EÚ. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia nekontrolovaným odstraňovaním odpadu, recyklujte ho zodpovedne s cieľom podporiť udržateľné opätovné využívanie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite, prosím, systém vrátenia a vyzdvihnutia alebo sa obráťte na maloobchodníka, u ktorého ste si výrobok kúpili. Predajca môže zariadiť ekologickú likvidáciu spotrebiča.

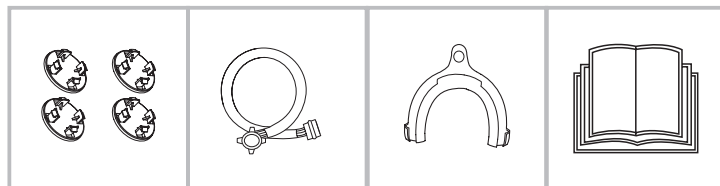
POPIS PRODUKTU



Poznámka!

Tabuľka produktových radov je iba orientačná. Skutočné funkcie a vlastnosti závisí od konkrétneho modelu.

Príslušenstvo



Záslepka
transportného
otvoru

Prívodná
hadica
studenej vody

Výstuha
vypúšťacej
hadice
(voliteľná)

Návod na
obsahu

INŠTALÁCIA

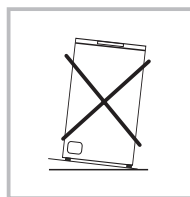
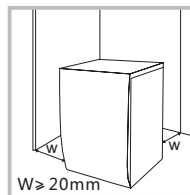
Miesto inštalácie

⚠ Varovanie!

- Zaistíte dokonalú stabilitu spotrebiča!
- Dbajte, aby spotrebič nestál na napájacom kábli.

Pred inštaláciou spotrebiča treba zvoliť umiestnenie podľa týchto požiadaviek:

1. Pevný, suchý a rovný povrch.
2. Chránené pred priamym slnečným žiarením.
3. Dostatočne vetrané.
4. Teplota okolia vždy vyššia í než 0 °C.
5. Ďaleko od zdrojov tepla, ako sú pece a kotly.

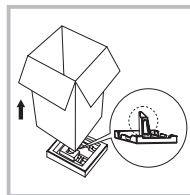


Vybalenie práčky

⚠ Varovanie!

- Obalový materiál (napr. fólie, polystyrén) môže byť pre deti nebezpečný.
- Hrozí nebezpečenstvo udusenia. Všetky obaly uchovávajte mimo dosahu detí.

1. Odstráňte kartónový obal a penové vložky.
2. Stroj zdvihnite a odoberte základňu obalu. Uistite sa, že ste malý penový trojuholník odstránili spolu s obalom. Ak nie, položte spotrebič na bočnú stranu a odstráňte kúsok peny z dna ručne.
3. Odstráňte pásku držiacu sieťový prívod a hadice.
4. Vyberte prírodnú hadicu z bubna.



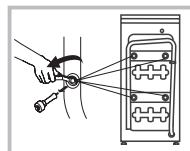
Odstráňte transportné poistky

⚠ Varovanie!

- Pred použitím výrobku je nutné odstrániť transportné poistky zo zadnej steny.
- Tieto poistky budete opäť potrebovať pri ďalšej preprave, preto ich starostlivo uschovajte.

Pri odstránení transportných poistiek postupujte takto:

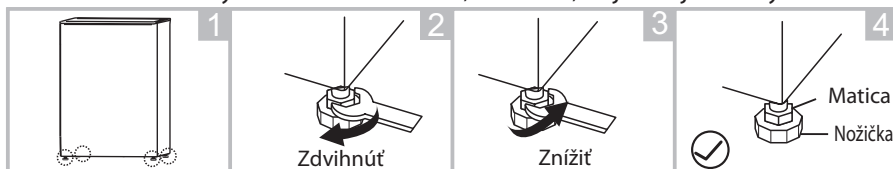
1. Povoľte 4 skrutky kľúčom a potom ich odstráňte.
2. Otvory zakryte zásepkami prepravných otvorov.
3. Prepravné skrutky si riadne uschovajte na budúce použitie.



Vyrovnanie práčky

⚠ Varovanie!

- Poistné matice na všetkých štyroch nožičkách musia byť pevne dotiahnuté ku dnu.
- Skontrolujte, či nožičky tesne priliehajú ku skrini. Ak nie, otočte ich do pôvodnej polohy a dotiahnite matice.
 - Povoľte poistnú maticu a otáčajte nožičkou, pokým sa tesne nedotkne podlahy.
 - Pomocou vodováhy skontrolujte, či je spotrebič vodorovne.
 - Nastavte nožičky a zaistite ich kľúčom; uistite sa, že je stroj stabilný.



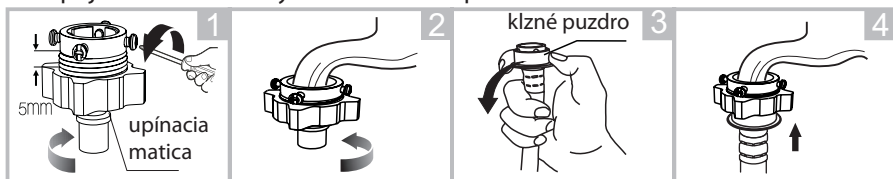
Pripojte hadicu prívodu vody

⚠ Varovanie!

- Pri ochrane proti vytečeniu vody postupujte podľa inštrukcií v tejto kapitole!
- Prívodnú hadicu neohýbajte, nepučte, neupravujte ani nerozoberajte.
- V prípade modelu vybaveného ventilom teplej vody ho pripojte k vodovodnému kohútiku pomocou prívodnej hadice horúcej vody. Pri niektorých programoch sa zníži energetická spotreba.

Pripojte prívodnú hadicu, ako je označené; existujú dva spôsoby pripojenia prívodnej hadice.

1. Spojenie medzi bežným kohútikom a prívodnou hadicou.



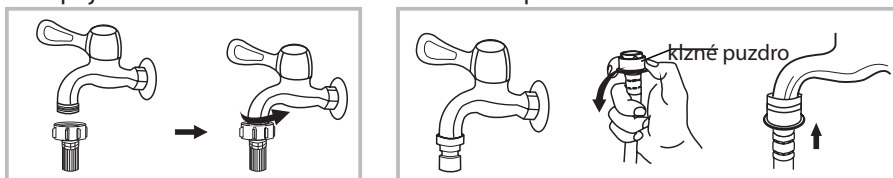
Povoľte upínaciu maticu a štyri skrutky

Dotiahnite upínaciu maticu

Stlačte klzné puzdro, vložte prívodnú hadicu do pripájajúcej základne

Pripojenie dokončené

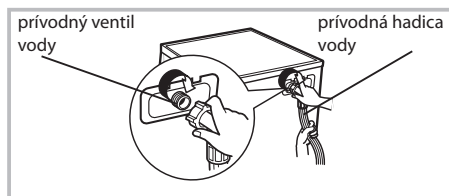
2. Spojenie medzi skrutkovacím kohútikom a prívodnou hadicou.



Kohútik so závitom a prívodnou hadicou

Špeciálny kohútik pre práčku

Pripojte druhý koniec prírodnej hadice k vstupnému ventilu na zadnej strane spotrebiča a hadicu pevne dotiahnite v smere hodinových ručičiek.



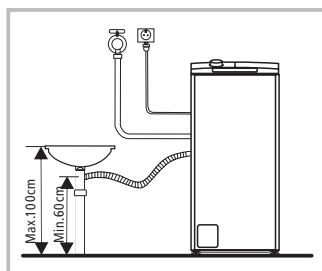
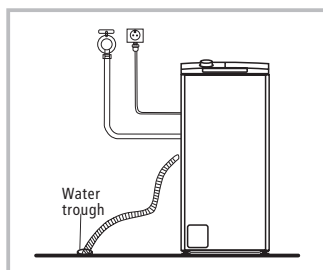
Vypúšťacia hadica

⚠ Varovanie!

- Vypúšťaciu hadicu nelámete ani nenaťahujete
- Vypúšťaciu odtokovú hadicu umiestnite správne, inak by mohlo dôjsť k úniku vody.

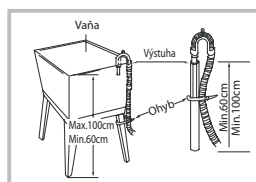
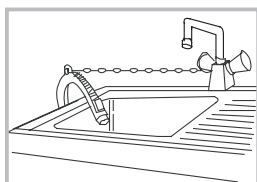
Koniec vypúšťacej hadice je možné umiestniť dvoma spôsobmi:

1. Vložte ju do vane.
2. Pripojte ju k odpadovému ventilu.



📌 Poznámka!

- Ak je práčka vybavená výstuhou vypúšťacej hadice, použite ju takto.



⚠ Varovanie!

- Pri inštalácii vypúšťacej hadice ju priviažte povrazom.
- Ak je hadica príliš dlhá, netlačte ju späť do práčky; spôsobí to nadmerný hluk.

POUŽITIE

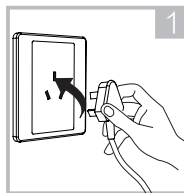
Rýchle spustenie



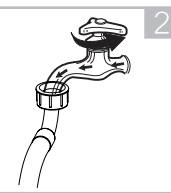
Pozor!

- Pred prvým použitím spotrebiča sa uistite, že je správne nainštalovaný.

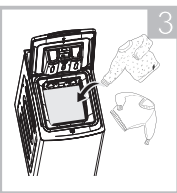
1. Pred praním



Zapojte ju



Otvorte kohútik

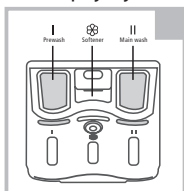


Vložte bielizeň

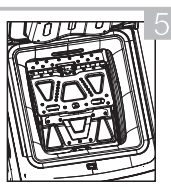


Note!

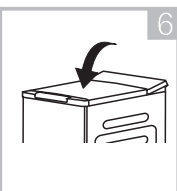
- Pri práchach vybavených funkciou predpierky pridajte prací prostriedok do priehradky 1 po výbere predpierky.
- Uistite sa, že sú dvierka bubna správne uzatvorené.



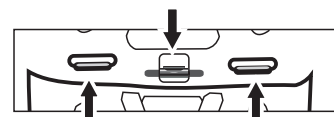
Pridajte pracíe prostriedky



Zatvorte dvierka bubna

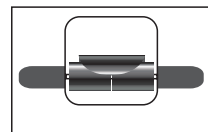


Zatvorte dvierka spotrebiča

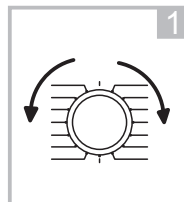


- Všetky kovové háčiky musia byť poriadne zaháknuté do príslušných otvorov v dvierkach.

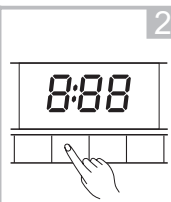
- Pred každým pracím cyklom skontrolujte, či sa bubon hladko otáča.



2. Pranie



Vyberte program



Vyberte špeciálnu funkciu alebo použite predvolenú



Spustite



Poznámka!

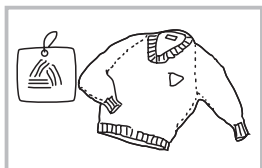
- Ak ste vybrali počiatočné nastavenie, môžete krok 2 preskočiť.

3. Po praní

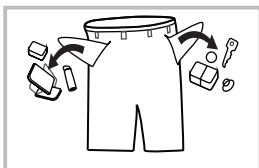
Pípanie alebo „End“ na displeji.

Pred každým práním

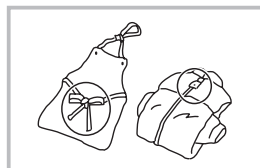
- Okolité teplota práčky by mala byť v rozsahu (0 – 40) °C. Pri použití pod 0 °C môže dôjsť k poškodeniu prírodného ventilu a vypúšťacieho systému. Ak sa výrobok ocitol v mraze pod 0 °C, musíte ho pred použitím preniesť do tepla a po rozmrazení zistiť, či nie sú prírodné a vypúšťacie potrubie poškodené či zamrznuté.
- Pred práním si vždy preštudujte návod k praciemu prostriedku. Používajte nepeniace či málo peniace prostriedky určené pre automatické bubnové práčky.



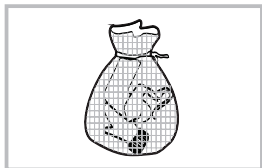
Skontrolujte štítok



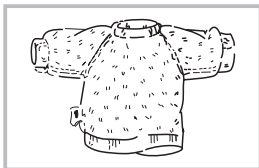
Vyberte veci z vreciek



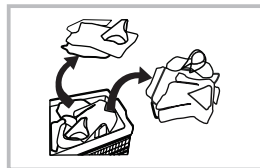
Zapnite dlhé zipsy,
zaviažte šnúrky
a zapnite gombíky



Drobnú bielizeň vložte
do vaku na bielizeň



Bielizeň s dlhým vlasom
a jemnú bielizeň obráťte
naruby



Roztriedte bielizeň
podľa textúry

⚠ Varovanie!

- Pri praní jedného kusu oblečenia môže ľahko dôjsť k nevyváženosti bubna a vyvolať hlásenie z dôvodu veľkej nevyváženosti. Preto sa odporúča prať súčasne viac kusov oblečenia, aby sa uľahčilo žmýkanie.
- Neperte bielizeň pošpinenú petrolejom, benzínom, alkoholom a inými horľavinami.

Dávkoваč pracieho prostriedku

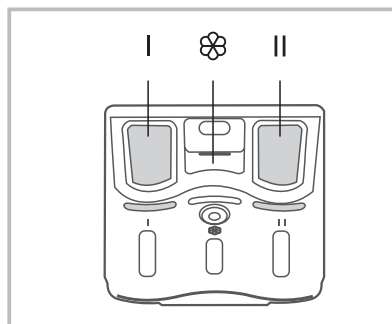
I Prostriedok na predpranie

II Prostriedok na pranie

☼ Zmäkčovadlo (aviváž)

⚠ Pozor!

- Po voľbe predprania na práčkach s touto funkciou by ste prostriedok mali pridať do „priehradky I“.



Vytiahnite dávkovač

Program	I	II	
Cotton (Bavlna)	☐	☒	☐
Synthetic (Syntetika)	☐	☒	☐
Mix	☐	☒	☐
Jeans (Džínsy)	☐	☒	☐
Sports	☐	☒	☐
Drum Clean (Čistenie bubna)			
20 °C		☒	☐
Intensive (Intenzívne)		☒	☐
Spin (Iba žmýkanie)			
Rinse & Spin (Plákanie a žmýkanie)			☐
Wool (Vlna)		☒	☐
Daily Wash 45' (Denné pranie 45 min.)	☐	☒	☐
Quick 15' (Rýchly 15 min.)		☒	☐
ECO 40 - 60		☒	☐
Quick 45' (Rýchly 45 min.)	☐	☒	☐

● Znamená povinné ○ Znamená voliteľné

Poznámka!

- Pokiaľ ide o aglomerovaný alebo väzký práci prostriedok alebo prísadu, pred ich naliatím do nádoby na pracie prostriedky sa odporúča použiť trochu vody na rozriedenie, aby sa zabránilo zablokovaniu a pretekaniu vstupu dávkovača pri plnení vody.
- Vhodnou voľbou vhodného typu pracieho prostriedku podľa teploty prania dosiahnete najlepší prací výkon pri nižšej spotrebe vody a energie.

Množstvo pracieho prostriedku, ktoré budete musieť dať do vašej práčky, bude závisieť od nasledujúcich kritérií:

Ak máte oblečenie len mierne znečistené, nepredpierajte ho. Do priehradky II dávkovača pracieho prostriedku vložte malé množstvo pracieho prostriedku (podľa špecifikácie výrobcu).

Ak je vaše oblečenie nadmerne znečistené, zvolte program s predpieraním a vložte $\frac{1}{4}$ pracieho prostriedku, ktorý sa má použiť, do priehradky I dávkovača pracieho prostriedku a zvyšok do priehradky II. Používajte pracie prostriedky vyrobené pre automatické práčky. Dodržiavajte pokyny výrobcu týkajúce sa množstva pracieho prostriedku, ktorý sa má použiť.

V oblastiach s tvrdou vodou bude potrebné viac pracieho prostriedku alebo aviváže. Potrebné množstvo pracieho prostriedku sa zvyšuje s vyššou náplňou prania.

Nadmerné množstvo pracieho prostriedku:

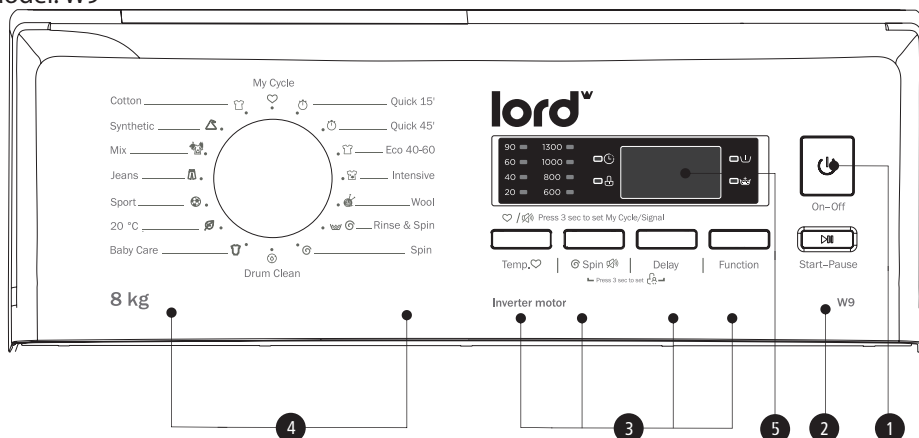
- tvorba veľkého množstva peny
- nedostatočný výsledok prania a/alebo plákania
- vyššia spotreba vody a elektriny

Nedostatočné množstvo pracieho prostriedku:

- nedostatočný výsledok prania
- riziko tvorby vodného kameňa

Ovládací panel

Model: W9



Poznámka!

- Tabuľka je iba orientačná. Skutočné funkcie a vlastnosti závisí od konkrétneho modelu.

1 Tlačidlo On-Off

Spotrebič je zapnutý/vypnutý

2 Tlačidlo Start-Pause

Stlačením tlačidla spustíte alebo pozastavíte cyklus prania.

3 Funkčné tlačidlá

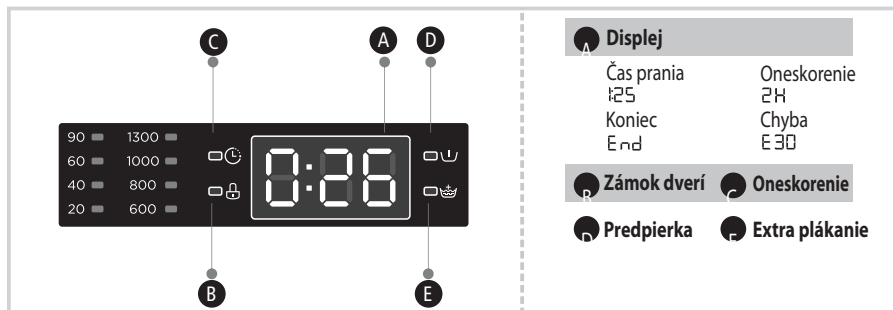
Tu môžete voľiť prídavné funkcie, ktoré sa po voľbe rozsvietia.

4 Programy

Sú dostupné podľa typu práčky.

5 Displej

Na tomto displeji sa zobrazí nastavenie, odhadovaný zostávajúci čas a správy o stave spotrebiča. Počas cyklu displej svieti.



Prídavné funkcie

Pre Wash

Predpierka

Funkcia predpierky súži na predpranie bielizne pred hlavným práním. Predpierka je vhodná pre odstránenie prachu usadenému na povrchu odevov. Ak zvolíte predpierku, musíte do priehradky (I) vložiť prací prostriedok.

Extra Rinse

Extra plákanie

Slúži na dodatočné vyplákanie bielizne.

Delay

Posunutý štart

Nastavenie funkcie posunutého štartu:

1. Vyberte program.
2. Stlačením tlačidla posunutého štartu nastavte požadovaný čas (štart programu je možné posunúť nasledovne: 0-24H/3H-6H-9H).
3. Stlačením tlačidla [Start/Pause] aktivujete funkciu posunutého štartu.



Výber programu



Nastavenie času



Štart

Deaktivácia funkcie posunutého štartu:

Stlačte tlačidlo [Delay], kým sa na displeji nezobrazí 0H. Týmto spôsobom deaktivujete posunutý štart ešte pred spustením programu. Ak už práčka začala prať, musíte prebiehajúci program vypnúť a nastaviť prípadne nový.



Pozor!

- Ak počas prania dôjde k prerušeniu napájania, spotrebič uloží prebiehajúci program do pamäti a po obnovení napájania bude pokračovať v praní.

Model: W9

Program	Prídavná funkcia		
	Posunutý štart	Extra plákanie	Predpierka
Cotton (Bavlna)	☐	☐	☐
Quick 15' (Rýchly 15 min.)	☐		
Rapid 45' (Rýchly 45 min.)	☐	☐	☐
ECO 40 - 60	☐		
Intensive (Intenzívne)	☐		
20 °C	☐	☐	
Rinse & Spin (Plákanie a žmýkanie)	☐	☐	
Spin Only (Žmýkanie)	☐		
Drum Clean (Čistenie bubna)	☐		
Detské oblečenie	☐	☐	☐
Sports (Športové)	☐	☐	☐
Jeans (Džínsy)	☐	☐	☐
Wool (Vlna)	☐	☐	
Synthetic (Syntetika)	☐	☐	☐
Mix	☐	☐	☐

☐ Jedná sa o voliteľnú funkciu (niektoré modely sú vybavené funkciou inteligentného váženia bielizne, podrobnosti sú uvedené v návode na obsluhu spotrebiča).

Ďalšie funkcie

Temp.

Temp.

Stláčaním volíte teplotu prania (Cold (studená), 20 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)

Spin

Otáčky

Tlačením tlačidla volíte rýchlosť žmýkania.

1300: 0-600-800-1000-1300

Model: W9 (1300 ot/min)

Program	Predvolená rýchlosť (ot/min)
	1300
Cotton (Bavlna)	800
Quick 15' (Rýchly 15 min.)	800
Rapid 45' (Rýchly 45 min.)	800
ECO 40 - 60	800
Steam (Para)	800
20 °C	800
Rinse & Spin (Plákanie a žmýkanie)	800
Spin Only (Žmýkanie)	800
Drum Clean (Čistenie bubna)	-
Detské oblečenie	800
Sports (Športové)	800
Jeans (Džínsy)	800
Wool (Vlna)	600
Synthetic (Syntetika)	800
Mix	800

*podľa modelu a vybavenia



Detská zámka

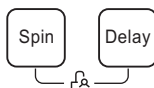
Bráni obsluhu spotrebiča deťmi.



Vyberte program



Štart



Stlačte [Spin] a [Delay] 3 s. kým sa ozve zvukový signál.



Pozor!

- Ak počas aktívnej detskej poistky stlačte ľubovoľné tlačidlo, trikrát zaznie akustický signál.
- Detskú poistku tiež môžete deaktivovať stlačením a podržaním dvoch tlačidiel na 3 sekundy.
- Detská poistka deaktivuje všetky tlačidlá okrem tlačidla zap./vyp.
- Po odpojení spotrebiča od zdroja napájania sa detská poistka deaktivuje.



Umlčanie zvukového signálu



Vyberte program



Stlačte tlačidlo [Spin] na 3 s, zvukový signál utíchne.

Zvukový signál opäť zapnete ďalším stlačením tlačidla na 3 sekundy. Nastavenie sa zapamätá do budúceho resetu.



Pozor!

- Po použití funkcie Umlčanie už nebude zvukový signál aktivovaný.



Môj cyklus

Často používaný program si môžete uložiť do pamäte spotrebiča.

Po výbere programu a nastavení prídavných funkcií stlačte a podržte tlačidlo [Temp.] na 3 sekundy. Potom môžete spustiť pranie. Počiatočným nastavením je bavlna.

Programy

Programy sú k dispozícii v závislosti na modeli pračky.

Program	
Cotton (Bavlna)	Odolné textilie, tepelne odolné látky vyrobené z bavlny alebo ľanu.
Synthetic (Syntetika)	Pre syntetické látky, napr. košeľe, kabáty, zmes. Pri praní pletených textílií by sa množstvo pracieho prostriedku malo znížiť; vlákno je voľnejšie a ľahko sa tvoria bubliny.
Detské oblečenie	Tento program je určený pre pranie detského oblečenia. Lepšie vyperiete detské oblečenie a poriadne ho vypláčajte. Detská pokožka je tak chránená pred zvyškami pracích prostriedkov, ktoré by v bielizni mohli zostať.
Rapid 45' (Rýchly 45 min.)	Tento program je vhodný na pranie nie príliš špinavej bielizne, šetrí viac energie a prania.
Mix	Program pre zmes syntetickej a bavlnenej bielizne.
Šport	Pranie športovej bielizne a oblečenia.
Jeans (Džínsy)	Program určený pre džínsy.
Quick 15' (Rýchly 15 min.)	Extra krátky program, vhodný pre mierne zašpinenú bielizeň alebo malé množstvo bielizne.
Vlna	Pre vlnené textilie alebo textilie z bohatej vlny určené na ručné pranie aj do pračky. Obzvlášť jemný prací program, ktorý zabráňuje zmršťovaniu – dlhšie pauzy programu (textília spočívajú v pracovnej kvapaline).
Spin Only (Žmýkanie)	Ďalšie žmýkanie navyše s voliteľnou rýchlosťou.
Rinse & Spin (Plákanie a žmýkanie)	Ďalšie plákanie a žmýkanie navyše.
Drum Clean (Čistenie bubna)	Tento program slúži na čistenie bubna a potrubia. Dochádza k sterilizácii pri 90 °C, pranie tak bude ekologickejšie. Po zvolení tohto programu nie je možné do bubna vložiť oblečenie alebo nastaviť iný prací cyklus. Ak pridáte správne množstvo bielicidla obsahujúceho chlór, bubon sa vyčistí ešte lepšie. Môžete tento program používať podľa potreby.
ECO 40 - 60	Program zvlášť určený na pranie prikrývkov. Predvolenú teplotu 40 °C nie je možné zmeniť; vhodný na pranie bielizne pri teplote asi 40 – 60 °C.
Intensive (Intenzívne)	Čas prania sa predĺži s cieľom zosilniť efekt prania.
20 °C	Predvolená teplota je 20 °C, používa sa studená voda.

Tabuľka programov prania

Model: W9

Program	Náplň (kg)	Predvolený čas
Cotton (Bavlna)	8,0	2:40
Synthetic (Syntetika)	8,0	2:20
Mix	4,0	1:20
Jeans (Džínsy)	8,0	1:40
Šport	8,0	0:47
20 °C	4,0	1:01
Baby Care (Detské oblečenie)	4,0	2:01
Drum Clean (Čistenie bubna)	8,0	1:18
Spin Only (Žmýkanie)	-	0:12
Rinse & Spin (Plákanie a žmýkanie)	8,0	0:20
Wool (Vlna)	8,0	1:07
Steam (Para)	2,0	1:47
ECO 40-60	4,0	3:38
Rapid 45' (Rýchly 45 min.)	8,0	0:45
Quick 15' (Rýchly 15 min.)	2,0	0:15

Poznámka!

- Táto tabuľka slúži iba ako informácia pre používateľa. Skutočné parametre sa môžu od uvedených líšiť.

Program	Nominálna kapacita v kg	Nastavenie teploty	Trvanie cyklu v hodinách a minútach	Spotreba energie v kWh/prevádzkový cyklus	Spotreba vody v litroch/prevádzkový cyklus	Najvyššia teplota °C ¹⁾	Zvyšková vlhkosť v % / otáčky odstredovania ²⁾
Quick15' (Rýchly 15 min.)	2,0	studená	0:15	0,026	34	studená	53%/800
20 °C	4,0	20	1:01	0,183	47	20	70%/800
Cotton (Bavlna)	8,0	60	2:45	1,394	71	60	53%/1300
Synthetic (Syntetika)	4,0	40	2:20	0,625	34	40	70%/800
Mix	8,0	40	1:20	0,754	44	40	70%/800
ECO 40-60 ³⁾	8,0	--	3:38	0,739	71	38	53.9%/1250
	4,0	--	2:48	0,456	47	32	53.9%/1250
	2,0	--	2:15	0,196	38	23	53.9%/1250

Poznámka!

- Vyššie uvedené údaje sú len orientačné a údaje sa môžu zmeniť v dôsledku rôznych skutočných podmienok používania.
- Údaje uvedené pre iné programy ako program ECO 40-60 sú len orientačné.
- Pokiaľ ide o EN 60456:2016/prA2019 S (EÚ) 2019/2014, (EÚ) 2019/2023, trieda energetickej účinnosti EÚ je: A
Program energetickeho testu: ECO 40-60. Iné ako predvolené.
Polovičná náplň pre spotrebič s kapacitou 8,0 kg: 4,0 kg.
Štvrtinová náplň pre spotrebič s kapacitou 8,0 kg: 2,0 kg.

- 1) Najvyššia teplota, ktorú bielizeň dosiahne pri pracom cykle aspoň 5 minút.
- 2) Zvyšková vlhkosť po pracom cykle v percentách obsahu vody a rýchlosti odstredovania, pri ktorej to bolo dosiahnuté.
- 3) Program ECO 40-60 je schopný vyprať bežne znečistenú bavlnenú bielizeň, ktorá je deklarovaná ako vhodná na pranie pri 40 °C alebo 60 °C, spolu v rovnakom cykle.
Tento program sa používa na posúdenie súladu s nariadením (EÚ) 2019/2023.

Najúčinnejšie programy z hľadiska spotreby energie sú vo všeobecnosti programy, ktoré fungujú pri nižších teplotách a dlhšom trvaní.

Naplnenie práčky pre domácnosť až do kapacity uvedenej pre príslušné programy prispieje k úspore energie a vody.

Hlučnosť a zvyšková vlhkosť sú ovplyvnené rýchlosťou odstredovania: čím vyššia je rýchlosť odstredovania vo fáze odstredovania, tým vyššia je hlučnosť a tým nižšia je zvyšková vlhkosť.

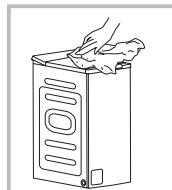
Čistenie a údržba

Varovanie!

- Pred vykonávaním údržby odpojte elektrický sieťový prívod a uzatvorte kohútik.

Čistenie skrine

Správnou pravidelnou údržbou práčky každé dva týždne predlžujete jej životnosť. V prípade potreby je možné povrch očistiť zriedenými neabrazívnymi neutrálnymi čistiacimi prostriedkami. Ak dôjde k pretečeniu vody, okamžite ju vlhkou handričkou zotrite. Nie sú povolené žiadne ostré predmety.



Poznámka!

- Je zakázané použiť kyselinu mravčiu a jej zriedené roztoky alebo ekvivalentné látky, ďalej napríklad alkohol, rozpúšťadlá alebo chemické výrobky atď.

Čistenie bubna

Hrdzu zanechanú vnútri bubna kovovými predmetmi je nutné okamžite odstrániť čistiacimi prostriedkami bez obsahu chlóru.

Za žiadnych okolností nepoužívajte na čistenie drôtenku.

Odporúčame pravidelné čistenie práčky každé 2 mesiace. Na pravidelné čistenie použite program na čistenie bubna. Ak vaša práčka nemá program na čistenie bubna, použite program Bavlna-90. V prípade potreby používajte odstraňovače vodného kameňa vyrobené špeciálne len pre práčky.

Poznámka!

- Počas čistenia bubna nevkladajte bielizeň.

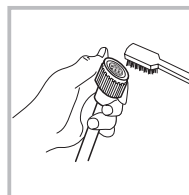
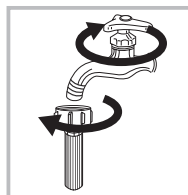
Čistenie vstupného filtra

Poznámka!

- Vstupný filter čistite každé 3 mesiace, aby ste zabezpečili normálnu prevádzku práčky.

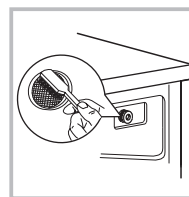
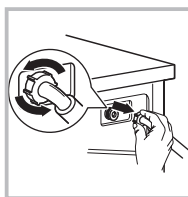
Čistenie filtra v kohútiku

1. Uzatvorte kohútik.
2. Odpojte prírodnú hadicu od kohútika.
3. Vyčistite filter.
4. Pripojte opäť prírodnú hadicu.



Čistení filtra v práčke:

1. Vyskrutkujte vstupnú rúrku zo zadnej strany práčky.
2. Vytiahnite filter dlhšími kliešťami, očistite a nainštalujte späť.
3. Vyčistite filter pomocou jemnej kefy.
4. Zapojte späť hadicu.

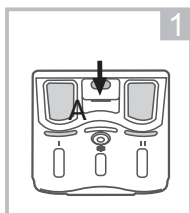


Poznámka!

- Ak nie je kefka čistá, vyberte filter a vyčistite ho samostatne.
- Znovu zapojte a otvorte kohútik.

Čistenie dávkovača pracích prostriedkov

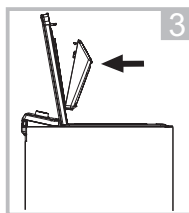
1. Na kryte priehradky pre aviváž vnútri dávkovača stlačte miesto označené šípkou.
2. Dávkovač vyberte, kryt vytiahnite nahor a vymyte všetky záhyby vodou.
3. Vráťte kryt aviváže na miesto a zasuňte dávkovač do pôvodnej polohy.



Dávkovač vytiahnite pri stlačení A



Dávkovač vypláchnite vodou



Vložte dávkovač späť

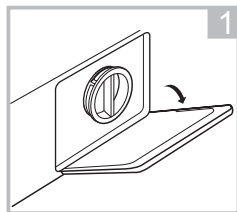
Poznámka!

- Na čistenie práčky nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá ani chemikálie.

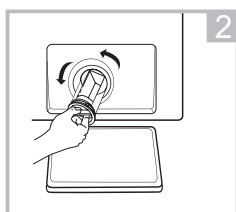
Čistenie filtra vypúšťacieho čerpadla

⚠ Varovanie!

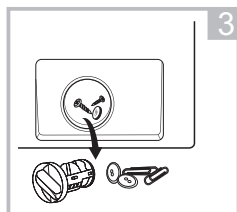
- Pri práci s horúcou vodou buďte opatrní!
- Nechajte roztok pracieho prostriedku vychladnúť.
- Pred čistením odpojte prívod, aby nedošlo k úrazu elektrickým prúdom.
- Filter vypúšťacej hadice zachytuje väčšie usadeniny a malé predmety z prania.
- Po každom praní filter pravidelne čistite, aby ste zaistili normálnu prevádzku práčky.



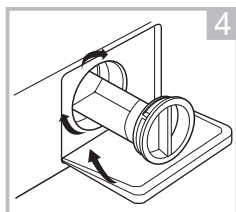
Otvorte spodný kryt



Filter otvorte otáčaním
doprava



Vyberte zachytený
materiál



Uzatvorte spodný kryt

⚠ Pozor!

- Uistite sa, že viečko ventilu a núdzová vypúšťacia hadica sú správne nainštalované, viečkové dosky by mali byť zasunuté a zarovnané s otvormi, inak môže vytekať voda.
- Keď sa spotrebič používa a v závislosti od zvoleného programu môže byť v čerpadle horúca voda. Nikdy neodstraňujte kryt čerpadla počas umývacieho cyklu, vždy počkajte, pokiaľ spotrebič nedokončí cyklus a je prázdny. Pri nasadzovaní krytu sa uistite, že je bezpečne znovu dotiahnutý.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Spotrebič sa nespustí alebo počas prevádzky prestane prať.

Najskôr sa pokúste vyriešiť problém svojimi silami. Ak sa to nepodarí, obráťte sa na servisné stredisko.

Popis	Príčina	Riešenie
Práčka sa nezapne	Dvierka nie sú uzatvorené	Skúste znovu po uzavretí dvierok Overte, či nie je bielizeň zaseknutá
Nie je možné otvoriť dvierka	Pracujú ochranné obvody práčky	Odpojte prívod napájania, práčku reštartujte
Únik vody	Spojenie vstupného ventilu a prívodnej hadice alebo odpadovej hadice nie je tesné	Skontrolujte a dotiahnite prívodnú hadicu Očistite odpadovú hadicu
V dávkovači sa nachádzajú zvyšky pracieho prostriedku	Čistiaci prostriedok je zvlhnutý alebo tvorí hrudky	Vyčistite a utrite dávkovač
Kontrolky alebo displej nesvietia	Napájanie dosky elektroniky alebo káblový zväzok sú odpojené	Skontrolujte, či nie je odpojené napájanie a či je zástrčka sieťového prívodu správne zapojená
Abnormálny hluk		Skontrolujte, či boli odstránené transportné poistky Skontrolujte pevnú a vodorovnú podlahu a polohu spotrebiča

Modely s LED displejom:

Popis	Príčina	Riešenie
E30	Dvierka nie sú uzatvorené	Skúste znovu po uzavretí dvierok. Overte, či nie je bielizeň zaseknutá
E10	Voda neprieká počas prania	Skontrolujte, či nie je tlak vody príliš nízky. Posilnite prívod vody Skontrolujte prívodné filtre
E21	Vypúšťanie vody trvá dlho	Skontrolujte, či odpadová hadica nie je zapchatá
E12	Pretečenie vody	Reštartujte práčku
EXX	Ostatné	Najprv vyskúšajte tieto rady; ak ťažkosti trvajú, obráťte sa na servis

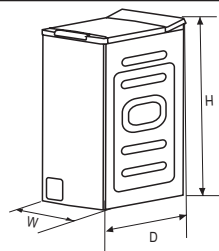
Poznámka!

- Po kontrole spotrebič znovu zapnite. Ak sa objavia ťažkosti alebo displej zobrazuje chybové kódy, obráťte sa na servis.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájanie	220 - 240 V ~, 50 Hz
-----------	----------------------

Max. prúd	10 A
Štandardný tlak vody	0.1 MPa ~ 1 MPa



Model	Hmotnosť náplne	Rozmery (Š × H × V mm)	Čistá hmotnosť	Menovitý výkon
W9	8.0 kg	400*610*875	56 kg	2000 W

INFORMAČNÝ LIST VÝROBKU

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2014, pokiaľ ide o energetické označovanie práčok a práčok so sušičkou pre domácnosť

Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka: LORD

Adresa dodávateľa: LORD Hausgeräte GmbH, Nymphenburger Strasse 4, 80335 München, DE

Identifikačný kód modelu: W9 3.GN

Všeobecné parametre výrobku:

Parameter	Hodnota		Parameter	Hodnota	
Menovitá kapacita (a) (kg)	8,0		Rozmery v cm	Výška	88
				Šírka	40
				Hĺbka	61
Koeficient energetickej účinnosti (a) (EEI _w)	51,9		Trieda energetickej účinnosti (a)	A	
Koeficient účinnosti prania (a)	1,031		Účinnosť pláchania (g / kg) (a)	5,0	
Spotreba energie v kWh na cyklus vychádzajúca z programu „eco 40-60“ pri kombinácii plnej a čiastočnej náplne. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.	0,472		Spotreba vody v litroch na cyklus vychádzajúca z programu „eco 40-60“ pri kombinácii plnej a čiastočnej náplne. Skutočná spotreba vody bude závisieť od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.	48	
Maximálna teplota vo vnútri práných textílií (a) (°C)	Menovitá kapacita	38	Vážená zvyšková vlhkosť (a) (%)	53,9	
	Polovičná	32			
	Štvrtinová	23			
Rýchlosť odstredovania (a) (ot/min)	Menovitá kapacita	1250	Trieda účinnosti odstredovania (a)	B	
	Polovičná	1250			
	Štvrtinová	1250			
Trvanie programu (a) (h: min)	Menovitá kapacita	3:38	Typ	voľne stojaca	
	Polovičná	2:48			
	Štvrtinová	2:48			
Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom vo fáze odstredovania (a) (dB(A) re 1pW)	78		Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom(a) (fáza odstredovania)	C	
Režim vypnutia (W) (ak je k dispozícii)	0,50		Režim pohotovosti (W) (ak je k dispozícii)	-	
Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)	4,00		Režim pohotovosti pri zapojení v sieti (W) (ak je k dispozícii)	neuvádza sa	

Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ: 24 mesiacov

Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby v pracovnom cykle uvoľňoval strieborné ióny

NIE

Doplňujúce informácie:

Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 9 prílohy II k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2023: <https://www.lord.eu>

(a) pre program eco 40-60.

Informácie o modeli v databáze výrobkov definované v nariadení (EÚ) 2019/2014 nájdete prostredníctvom nasledujúceho internetového odkazu: <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1671950>

Poznámka!

- Nastavenie programu pre testovanie v súlade s platnou normou EN60456.
- Pri použití testovacích programov sa vyperie stanovené množstvo bielizne s maximálnou rýchlosťou odstreďovania.
- Skutočné parametre závisia na tom, ako sa spotrebič používa, a môžu sa líšiť od údajov uvedených v tabuľke vyššie.
- Práčka je vybavená systémom riadenia spotreby. Dĺžka pohotovostného stavu je kratšia ako 10 minút.
- Emisia hluku počas prania/odstreďovania pre bežný prací cyklus pri maximálnej náplni.
- Program „eco 40-60“ dokáže vyprať bežne znečistenú bavlnenú bielizeň, na ktorej sa uvádza možnosť prať pri 40 °C alebo 60 °C, spolu v jednom cykle, a tento program sa používa na posudzovanie súladu s eko dizajnovými predpismi EÚ.
- Z hľadiska spotreby energie sú vo všeobecnosti najefektívnejšie tie programy, ktoré využívajú nižšie teploty a trvajú dlhšie.
- Naplnenie práčky alebo práčky so sušičkou pre domácnosť až na úroveň kapacity, ktorú udáva výrobca pre príslušné programy, prispieje k úspore energie a vody.
- Používajte pracie prostriedky určené pre konkrétny druh bielizne a teplotu prania.
- Hluk a zvyšková vlhkosť závisia od rýchlosti odstreďovania: čím vyššie sú otáčky vo fáze odstreďovania, tým je spotrebič hlučnejší a tým nižšia je zvyšková vlhkosť.

Kontakt na autorizovaný servis nájdete na www.lord.eu.

U uvedeného autorizovaného servisu možno objednať i náhradné diely.

Náhradné diely podľa príslušného nariadenia ekodizajn obdržíte u autorizovaného servisu po dobu min. 10 rokov od uvedenia posledného kusa modelu spotrebiča na trh Európskeho hospodárskom priestore.

Pred kontaktovaním autorizovaného servisu si prosím pripravte identifikačné značku modelu a sériové číslo.

Identifikačné značku modelu a sériové číslo výrobku nájdete na výrobnom štítku.

Pre rýchle nájdenie údajov vášho spotrebiča odporúčame si údaje z výrobného štítku poznačiť do tohto návodu pred umiestnením spotrebiča na miesto prevádzky.

Neodborné opravy a opravy svojpomocne sú nebezpečné zdraviu, hrozí poškodenie spotrebiča a môžu viesť k ukončeniu záruky.

LORD Hausgeräte GmbH
Nymphenburger Straße 4
80335 München
Deutschland

info@lord.eu
www.lord.eu